

# PADERBORNER JOURNAL

Medienpartner der Landesgartenschau Bad Lippspringe 2017

Ausgabe 094 · 5. Jahrgang · 20. April 2016 [www.HEGGEMANNMEDIEN.de](http://www.HEGGEMANNMEDIEN.de)

Raiffeisen-Markt

**Beachten Sie auch unsere Beilage in dieser Ausgabe!**

Randebrockstraße 1  
33100 Paderborn  
Tel. 05251 / 5093-50

Mit den Lokalausgaben:  
**Gesamtauflage 123.000 Exemplare**



## Paderborner Journal – jetzt offizieller Medienpartner der Landesgartenschau 2017

**NUR NOCH 357 TAGE BIS ZUR LANDESGARTENSCHAU BAD LIPPSPRINGE**

KULTUR- UND VERANSTALTUNGS-HIGHLIGHTS  
**Spargelsaison**

Garten im Frühling!  
Alles im grünen Bereich!

**Bad Lippspringe.** „Offizieller Medienpartner der Landesgartenschau Bad Lippspringe 2017“ darf sich jetzt das Medienhaus HEGGEMANNMEDIEN nennen. Die rund 40 Mitarbeiter des Medienhauses freuen sich seit der letzten Woche über diesen Vertragsabschluss. Zuvor war es der Geschäftsführung gelungen, die Verantwortlichen der Landesgartenschau davon zu überzeugen, was für einen Stellenwert das Haus HEGGEMANNMEDIEN in Sachen Printmedien in Ostwestfalen-Lippe einnimmt. 10 regelmäßig erscheinende Publikationen werden herausgegeben. Das sind zunächst die Zeitungen: Paderborner Journal, Bad Lippspringer Nachrichten, Schloß Neuhäuser Nachrichten, Elsener Rundschau, Saizkottener Nachrichten und in Bad Lippspringes Partnerstadt das Templiner Kurstadt Journal. Im Bereich Magazine: Leben im Paderborner Land, Typisch Frau Pader-

born, Typisch Frau Gütersloh und Typisch Frau Herford. Desweiteren publiziert das Haus HEGGEMANNMEDIEN im Bereich Städteverlag ca. 30 jährlich erscheinende Broschüren in den Bundesländern Nordrhein Westfalen, Niedersachsen und Brandenburg. Bereits seit vielen Jahren informiert HEGGEMANNMEDIEN über die Aktivitäten rund um die Landesgartenschau Bad Lippspringe 2017. Bei der Einreichung der Bewerbungsunterlagen reiste man mit und auch als in Düsseldorf der Zuschlag verkündet wurde, war man live dabei. Berichte über die Planungen, die Gründung des Fördervereins Landesgartenschau und geplante Umbaumaßnahmen folgten. Inzwischen sind viele Projekte, die im kommenden Jahr die Besucher begeistern sollen, fertig gestellt. In den letzten zwölf Monaten vor der Eröffnung wird nun hauptsächlich



V. li. Erika Josepfs, Geschäftsführerin der Landesgartenschau; Matthias Hack, Pressesprecher der Landesgartenschau und Verleger Heinz Georg Heggemann bei der Vertragsunterzeichnung der Medienpartnerschaft

lich gepflanzt, neue Blickwinkel, wie die entstandene Dünenlandschaft an den Mersmann-Teichen – rekonstruiert nach ursprünglichen Begebenheiten, werden in Szene gesetzt. Viele Menschen im ganzen Kreis Paderborn verfolgen das Geschehen interessiert, was auch an den Teilnehmerzahlen der monatlichen

Baustellenbesichtigungen deutlich wird. Ab sofort wird das Haus HEGGEMANNMEDIEN über dieses bevorstehende Großereignis in Zusammenarbeit mit der Landesgartenschau Bad Lippspringe 2017 GmbH in allen Medien noch intensiver und zum Teil auch exklusiv berichten.

## „O'zapft is“ ... Schloß Neuhäuser Biergarten

**Schloß Neuhäuser.** In Paderborn wird viel und gern gefeiert und der Biergenuss hat hier eine lange Tradition. Von Donnerstag (Vatertag) bis Sonntag wandelt sich die Lindenallee direkt neben dem Neuhäuser Schloss wieder in eine Genießer-Biermeile. An ca. 20 Bierständen zwischen Rosengarten und Schlossgräfte werden im herrlichen Ambiente des Parks nicht nur Klassiker, sondern auch neue Szenebiere und aus-

gefallene Spezialitäten von Deutschlands beliebtestem Getränk ausgedient. Bei hoffentlich sonnigem Wetter und Live-Musik lädt Paderborns größter und wohl auch schönster Biergarten alle Bierfreunde zum Verweilen und Genießen ein – deftige Grillspezialitäten, Brezeln und andere Leckerbissen werden dort zum „kühlen Blondem“ gereicht. Für Stimmung sorgen z.B. am Donnerstagabend die „BeJonesParty Band“ aus

Paderborn, am Freitagabend "MRS. B. & .D.C." mit Evergreens, Folk, Pop, Blues, Jazz und Rock, am Samstagnachmittag "Barbarea-Blasmusik" und am Abend "MANDOWAR" mit einem verblüffenden Stil-Crossover, der jedem Song eine ganz eigene Note verleiht, am Sonntagmittag der Musikzug Schloß Neuhäuser und am späten Nachmittag "Sidney´s Jazz Company" mit einer variantenreichen Mischung aus Dixieland, Swing,

Blues, Balladen, Bar-Jazz, Boogie-Woogie, Latin und einer Spezialität der SJC: Den French Creole Style, einer musikalischen Rarität im Stil des großen Jazzmusikers und Komponisten Sidney Bechet.

**Öffnungszeiten:**  
5. Mai: 11 bis 23 Uhr (Vatertag)  
6. Mai: 17 bis 23 Uhr  
7. Mai: 17 bis 23 Uhr  
8. Mai: 11 bis 20 Uhr

**Infartheizung löst Nachtspeicher ab!**

**REDPUR**  
EVOLUTIONÄR HEIZEN

[www.redpur-nrw.de](http://www.redpur-nrw.de)  
Wir beraten Sie gerne!  
Telefon: 02981-92830



**Als Partner von Ytong Bausatzhaus bauen wir Ihr Premiumhaus aus Ytong**

Gemeinsam mit Ihnen

**MEIN HAUS GmbH**  
Karlstraße 40a · 33175 Bad Lippspringe · 05252.989 85 92  
[www.meinhaus-bauenmitsystem.de](http://www.meinhaus-bauenmitsystem.de)



## Meister der Körpersprache

### Thorsten Havener in der Paderhalle



**Charmanter Taschendieb:**  
Thorsten Havener hat eine fremde Geldbörse erbeutet.

Foto: Dietmar Gröbing

**Paderborn.** (dg) Freudige Erregung auf 800 Gesichtern. Das erlebt man nur bei den wenigsten Veranstaltungen. Neulich war es mal wieder soweit, als Thorsten Havener die ausverkaufte Paderhalle in Erstaunen versetzte. Wesentliches Hilfsmittel: Der „Körpersprachen-Code“. Den nämlich beherrscht der Saarländer aus dem Stehgreif. Bestens geschult auf dem Gebiet der menschlichen Physis, ist es Havener möglich, in Gesichtern und Körperhaltungen seiner Mitbürger zu lesen. Und deren Gedanken, Geheimnisse und Motivationen offen zu legen. Alles, was es braucht, ist eine gute Beobachtungsgabe und ein waches Auge. Wobei das verbale Moment in den Hintergrund tritt. Sprache wird nahezu überflüssig, wenn der Mentalmagier beginnt, seine Probanden zu entschlüsseln. Die können zwar versuchen, ihn durch verbale Äußerungen aufs Glatteis zu führen, doch Thorsten Havener lässt sich von fadenscheinigen Behauptungen nicht täuschen. Ganz einfach, weil „Gedanken die Körpersprache beeinflussen.“ Soll heißen: Der Kör-

per spricht sein eigene Sprache. Ob wir wollen oder nicht. Das führt bisweilen zu einer Diskrepanz zwischen Gesagtem und Gedachtem, zwischen Lüge und Wahrheit, zwischen Physis und Psyche. Es bedarf also enormer Konzentration und Menschenkenntnis, sich nicht ins Boxhorn jagen zu lassen. Wie gut, dass Thorsten Havener ein Ausbund an Ruhe und Fokussierung ist. Egal, wie unruhig es während seiner Show um ihn war: der 43-Jährige blieb cool, lässig und jederzeit Herr der Lage. Besonders während der Open-Stage-Nummern, die Teile des Publikums auf die Bühne zitierten. Folglich konnte Havener seine große Stärke zur Geltung bringen: Dinge wissen, die man eigentlich nicht wissen kann. Folglich nahm es sich umso erstaunlicher aus, dass Thorsten Havener antizipierte, welchen verbotenen Gegenstand sein erster Proband in ein Flugzeug schmuggeln würde. Auch bei einem Kriminalspiel mit fünf Damen und Herren gelang es Thorsten Havener mühelos, die jeweiligen Rollen der Protagonisten (Mörder, Opfer, Affäre, Zeuge, Polizist) allein aufgrund von Körperhaltung und Wortbetonung herauszufinden. Zu allem Überfluss kannte Havener den Mörder schon, bevor das Spiel begonnen hatte. Eine versteckte Notiz lieferte den Beweis. Nicht weniger versiert präsentierte sich der charmante Star des Abends auf dem Gebiet der Paapsychologie. Als wichtiges Indiz bei der Frage, ob ein Paar einander zugetan ist, entpuppte sich die Stellung der Füße. Zeigen die Fußspitzen in Richtung des Gegenübers, ist alles in Butter. Und wenn der Partner mal nicht so will wie man selbst, dann hilft eine bewährte List aus der Überredungspsychologie: Die sogenannte „zweifache Aufforderung.“ Beispiel: „Komm her und küss mich.“

## Sinfonieorchester Paderborn konzertiert

### am 30. April um 19 Uhr in Bad Lippspringe

Das Sinfonieorchester Paderborn konzertiert am Sonntag, den 24. April 2016, um 18.00 Uhr in der Kaiserpfalz Paderborn und am Samstag, den 30. April 2016, um 19.00 Uhr, im Kongresshaus Bad Lippspringe.

Auf dem Programm stehen: Die Akademische Festouvertüre c-Moll op. 80 von Johannes Brahms, das Klavierkonzert a-Moll op. 16 von Edvard Grieg mit der Solistin Sandra Urba und die Sinfonie Nr. 1 B-Dur, „Frühlingssinfonie“ op. 38 von Robert Schumann. Nach 2012 konzertiert Sandra Urba in

mit der Paderborner Pianistin Sandra Urba

diesem April erneut mit dem mittlerweile in Sinfonieorchester Paderborn umbenannten und vergrößerten Collegium musicum Paderborn unter der Leitung von Merijn van Driesten. Solistin und Dirigent hatten beide den Wunsch nach einem weiteren gemeinsamen Konzert und präferierten dafür ebenfalls beide das Klavierkonzert a-Moll op. 16 von Edvard Grieg.

Aktuelle Informationen zum Orchester und Hinweise auf kommende Konzerte

finden Sie unter:  
www.sinfonieorchester-paderborn.de.



## Eine Bühne, zwei Künstler

### 50:50-Premiere im Amalthea

**Paderborn.** (dg) Polygamie ist das neue Monogam. Warum nur einen Künstler, wenn man zwei haben kann? An einem Abend. Auf einer Bühne. Nicht neue Männer, sondern neue Konzepte braucht das Land. Dieses hier heißt „Fifty-Fifty“ und ging vor wenigen Tagen erstmals im Amalthea über den Ladentisch. Ein echter Verkaufsschlager war die 50:50-Premiere, denn das kleine Theater in der Jühengasse war (fast) voll, als es Zwei zum Preis von Einem zu erstehen gab. Was man geboten bekam für sein Geld? Liese-Lotte Lübke und Felix Oliver Schopp. Wobei beide Künstler dem Klavierkabarett zuarbeiteten. Das hieß jede Menge Chansons und ein paar Zwischentexte. Die aber nicht mehr waren als Überleitungen zu bissigen Liedern über Leben, Lieben, Leiden. Und Lustwandeln. Denn lustvoll ging es von der ersten Minute an zu, als Liese-Lotte Lübke den „Kopf in den Sand“ steckte. Wobei der Titel ihres aktuellen Programms

eher auf Lustlosigkeit schließen lässt. Weit gefehlt. Die junge Dame hat Elan. Und Talent, ist ihre zweite abendfüllende Show doch ein schwungvolles Bekenntnis zum Anderssein. Die Dinge einfach mal aus einer anderen Warte sehen? Kein Problem, Lübke dachte um die Ecke und fand neue Perspektiven. Alternative Unter-, Über- und Draufsichten bliesen den Staub vom re-

aktionären Scheuklappenpenden. Keine Zeit mehr für Spießertum und Konservatismus. Dafür umso mehr Raum für die propagierte Unvernunft. Fenster auf zum kabarettistischen Durchlüften. Und zum Innehalten. Was Felix Oliver Schopp aus dem Effeff beherrschte. Der Augsburgburger hatte „keine Zeit fürs Hausbauen, Kinderzeugen und Baumpflanzen.“ Höchstens Zeit für unfertige Dinge, denn „ich mache halbe Sachen bei allem, was ich mache.“ Das hieß im Klartext: „Witze ohne Pointe, Coffee ohne Go und Onanie ohne Orgasmus.“ Das sparte jede Menge Zeit, die der Wahlhamburger anschließend verplempern konnte. Und zwar mit tragikomischen Kurzchansons über verpatzte Liebe. Passendes Beispiel: „Ich Milchbubi, sie laktoseintolerant.“ Oder: „Wir hatten eine geile Zeit – bevor wir uns trafen.“ Wer den Unkenrufen zum Trotz eine Partnerschaft einging, landete bei Felix Oliver Schopp in der Presse. Um genau zu sein auf dem Schrottplatz der Leidenschäften. Abwrackprämie inklusive.



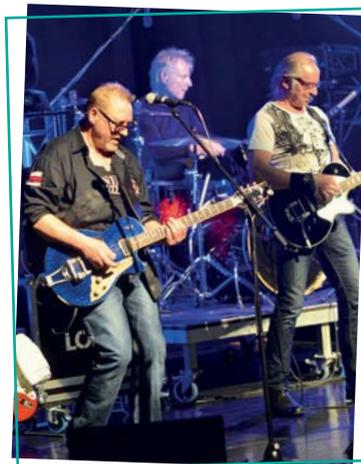
**Unverschämt gut: Liese-Lotte Lübke.**

Foto: Dietmar Gröbing

## Rockige Rentnerparty

### The Rattles und The Lords sind unkaputtbar

**Paderborn.** (dg) Wer immer schon erleben wollte, wie sich die Paderhalle in eine alternative Zeitmaschine verwandelt, bekam jetzt Gelegenheit dazu. Ihre statische Ausrichtung verlassend, hob das Gebäude pünktlich um 20 Uhr ab und beamtete sich durch Raum und Zeit. In den 60er Jahren angelangt, erlebte die Rückwärtsbewegung ihre musikalische Unterfütterung. In diesem Fall durch die deutschen Rocklegenden The Rattles und The Lords, die gemeinsam nach Paderborn gefunden hatten. Ein Stück germanischer Rock- und



**Rüstige Pensionäre:**  
Die Rattles in Aktion.

Foto: Dietmar Gröbing

reichlich Sympathiepunkte. Vielleicht gewann man gar den ein oder anderen Fan hinzu. Warum auch nicht, kann die eigene Anhängerschaft doch nie groß genug sein. Oldies gehen schließlich immer, finden Gehör bei Männlein und Weiblein, Jung und Alt.

Wobei die älteren Herrschaften eindeutig in der Mehrheit waren. Kein Wunder, ist man doch mit den Ererungenschaften der Rattles und der Lords aufgewachsen, erlebte zu ihrer Musik die erste Liebe und vielleicht sogar die erste Enttäuschung. Eventuell sogar beim Hören der Rattles-Nummer „You can't have sunshine every day“, die das Wechselspiel aus Hochgefühl und tiefer Traurigkeit ziemlich exakt wiedergibt. Wobei auch die übrigen Titel der Rattles häufig zwischen den Extremen Verlieben und Verflucht („The Witch“) changierten. Was die Lords zu ähnlich gelagerten Kommentaren über die Höhen und Tiefen des Lebens animierte. „I'm a Hog for you baby“, „Shakin' all over“ und natürlich ihr großer Hit „Poor Boy“ konnten ein Lied davon singen. Und die Paderborner auch, schien doch die Mehrheit des Publikums enorm textsicher. Im Gleichschritt mit ihren Idolen intonierten grauhaarige Damen und Herren ehemalige Hitparadenstürmer. Die hatten zwar wenig mit gegenwärtigen Charterfolgen gemein, klangen jedoch aus den Mündern und Instrumenten der Protagonisten erstaunlich unverbraucht.

Von A wie Anfänger bis S wie Schwimmer.



Freie  
Termine  
online  
buchen!

**Wassergewöhnung „Freibeuter“**  
(ab 3,5 bis 5 Jahre)

**Schwimmkurs „Seepferdchen“**  
(ab 5 Jahre)

**Aufbaukurs Bronze, Silber und Gold**  
(Voraussetzung: Seepferdchen-Abzeichen)

Anmeldung und weitere  
Schwimmkursangebote  
finden Sie immer aktuell  
auf unserer Homepage:

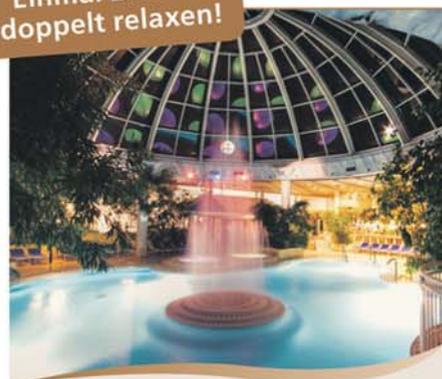
[www.westfalen-therme.de/  
schwimmschule](http://www.westfalen-therme.de/schwimmschule)

- Kinderschwimmkurse
- Wöchentliches Clubschwimmen ohne Vertragsbindung



  
WESTFALEN  
THERME

Einmal zahlen,  
doppelt relaxen!



2-für-1-  
Gutschein\*

Entspannt sparen in  
Ihrer Wellness-Welt!

\*Gültig bis zum 30.04.2016 pro  
Tageskarte Erwachsene. Nicht mit  
anderen Gutscheinen/Aktionen  
kombinierbar. Keine Verrechnung  
und Auszahlung.

[www.westfalen-therme.de](http://www.westfalen-therme.de)

## Erholung schenken!

365 Tage  
im Jahr  
für Sie  
geöffnet!

  
WESTFALEN  
THERME

### Sole Day Spa

p.P. 37 EUR

Tageskarte inkl. Sauna, Salinarium, Leihbademantel,  
-handtuch und 1x Tagesgericht aus dem hauseigenen Bistro

### Auszeit

p.P. 69 EUR

Tageskarte inkl. Sauna sowie Moorwärmepackung und  
Rückenmassage

### Zeit für Zwei

65 EUR

2 Tageskarten inkl. Sauna, 2 x Sekt, 2 x Leihbademantel,  
2 x Leihhandtuch und 2 x ein Tagesgericht aus dem  
hauseigenen Bistro

### Slowing for Two

152 EUR

2 Tageskarten inkl. Sauna und Sole SPA, 2 x Fangopackung  
mit Massage und 2 x Leihbademantel mit Leihhandtuch

Alle Arrangements und noch weitere Geschenkideen finden  
Sie als Sofortausdruck auf [www.westfalentherme-shop.de](http://www.westfalentherme-shop.de)

**Mehr Infos unter 05252 964-149**

Westfalen-Therme GmbH & Co. KG · Schwimmbadstraße 14 · 33175 Bad Lippspringe



**SCHARFENBAUM**  
  
 Gutes aus eigener Schlachtung

**Vatertag ohne Grillen?**  
 Geht ja gar nicht...!

Unsere Rostbratwürstchen in verschiedenen schmackhaften Sorten, leckere Grillsteaks, Spieße, gefüllte Taschen und andere grillfertige Spezialitäten finden Sie in unseren Fleischtheken: REWE Schwabenweg, Warburger Straße, Elsener Straße, außerdem in Steinhausen und Atteln. Viel Spaß beim Probieren!!

Produktion: Röhlenstr. 21, 59929 Brilon-Madfeld, Tel. 02991 - 396  
 Klicken Sie doch mal rein: [www.scharfenbaum-gmbh.de](http://www.scharfenbaum-gmbh.de)

**HOFLADEN KUHLENKAMP**  
 Verkauf im Quinhagen 51 · 33104 Paderborn  
[www.hofladen-kuhlenkamp.de](http://www.hofladen-kuhlenkamp.de)

Am 5. Mai ist...

**VATERTAG**

## Klumpsack-Kompanie feiert Vatertag im Arminiuspark

**Bad Lippspringe (bsv).** Die Schützen der Klumpsack-Kompanie im Bürger-schützenverein Bad Lippspringe feiern am 5. Mai traditionell den Vatertag. Los geht es um 10.30 Uhr im Arminiuspark. Im Herzen der Badestadt kann man es

sich bei erfrischenden Getränken der Firma In-Spirit GmbH und Grillspezialitäten der Fleischerei Schröder gutgehen lassen. Ein spannendes Rahmenprogramm verspricht kurzweilige Stunden. Auch für die Kinder wird einiges geboten.

Am frühen Nachmittag können sich alle Gäste mit Kaffee, Waffeln und köstlichen Backwaren verwöhnen lassen. Zudem laden die gemütlichen Loungemöbel zum Verweilen ein. Im vergangenen Jahr war man noch durch einen Wasserschaden im Kongresshaus gezwungen, spontan den Standort von der Kleinkunstbühne in den Park zu verlagern. In diesem Jahr ist der Umzug in den Park durchaus gewollt, wurde gar von den zahlreichen Besuchern des vergangenen Jahres gefordert. Diesem Wunsch wird gerne nachgegeben und so sind Schützen aller Kompanien, ihre Familien, Freunde und ausdrücklich auch Nichtmitglieder des Schützenvereins herzlich willkommen.

## Hofladen Kuhlenkamp

„Manch einer mag eine selbst geräucherte Forelle, aber wie wäre es denn, diese auch selbst gefangen zu haben. Von der Literatur für den Einsteiger in den Angelsport über Schnur und Haken bis zur Rute und passenden Ködern führen wir alles, was das Anglerherz höher schlagen lässt.“



Alles Gute zum Mutter- & Vatertag!

**erfolgreich auftanken und wohlig entspannen**

Anfänger  
 Mi 9.00 & 20.00 Uhr sowie Do 18.15 Uhr  
 für mehr Energie im Alltag  
 jetzt einsteigen!

**IYENGAR YOGA!**

Josefstr. 15 | Elsen | 05254.2828 | [www.yogapfad.de](http://www.yogapfad.de)

## Wohlgefühl verschenken - zum Muttertag und Vatertag

Anfang Mai ist es wieder soweit. Mutter und Vater wird am Muttertag und Vatertag mit kleinen oder größeren Geschenken für Ihre Liebe gedankt. Was könnte schöner sein, als ihnen eine wohltuende Auszeit vom stressigen Alltag zu schenken? Dazu bedarf es keines langen Wellnessurlaubs. Wöchentliche Übungseinheiten im Iyengar-Yogastudio in Elsen bringen regelmäßig wohltuende Entspannung in den Alltag und wirken sogar nachhaltiger als eine einmalige Auszeit. Mann und Frau können wieder mit Vollgas ins tägliche Leben starten. Der Weg in die Entspannung führt über das Neu-Entdecken des eigenen Körpers beim Ausführen der Yogastellungen (Asanas). Aufmerksamkeit und Achtsamkeit sind nötig um die Asanas

auszuüben. Hier liegt der Schlüssel zu einer tiefgreifenden Entspannung. Mit einer virtuellen Reise in den Körper, weg von alltäglichen Belangen, ist der Geist bereit sich auf das Relaxen einzulassen. Obwohl diese Übungs- und Entspannungstechniken des Yoga uralte sind, sind sie doch hoch innovativ. Mediziner haben begonnen die Auswirkungen von Iyengar-Yoga zu erforschen und finden die positiven Effekte in ihren Studien bestätigt. Deshalb wird Yoga heute mit Erfolg als Therapieform in der Body-Mind-Medizin bei Burnout Symptomen und anderen Stresserkrankungen eingesetzt. Doch Vorbeugen ist besser als Heilen. Wohlfühlen besser als gestresst sein. Es macht also Sinn mit der Stressre-

duktion und Erholung zu starten, bevor Körper und Geist streiken. Beim Iyengar Yoga erwarten sie präzise Ansagen, anschauliche Korrekturen und eine klare Sprache. Die komplexen Übungsabläufe fordern das Gehirn in einer Art, dass Gedanken an den Alltag kaum möglich sind. Je besser das gelingt, desto tiefer und nachhaltiger wirkt die anschließende Entspannung nach. Geschenkgutscheine für Iyengar-Yogastunden erhalten Sie unter 05254/2828 oder [www.yogapfad.de](http://www.yogapfad.de)

**Iyengar Yoga**  
 Marlene Dirks  
 Josefstraße 15, 33106 Paderborn-Elsen  
 Telefon 05254/2828  
[www.yogapfad.de](http://www.yogapfad.de)

**MUTTERTAG**

ist am 8. Mai

Foto: Pflanzenfreude.de/spp-o

## Schokolade? Nein Danke – etwas Blühendes muss her

akz-o. Was sind schon Pralinen und Co. gegen eine frühlingshafte Botschaft und den Satz „Ich hab dich lieb, Mami.“?! Dieser Satz steht allen Müttern jeden Tag von Neuem zu. Da es aber durch viele Bedingungen nicht jeden Tag möglich ist, gibt es ja auch einen speziellen Tag im Jahr, an dem man die Mütter den ganzen Tag überraschen und verwöhnen kann. Die Begründerin des heutigen Muttertages, die Amerikanerin Anna-Marie Jarbis, wollte ihrer Mutter „Danke“ sagen. Sie veranstaltete am zweiten Todestag ihrer Mutter im Mai 1907 ein Memorial Mothers Day Meeting. Auf ihr Drängen hin wurde im folgenden Jahr, wiederum am zweiten Mai-sonntag, in der Methodistenkirche in Grafton allen Müttern eine Andacht gewidmet. Als Ausdruck der Liebe zu ihrer Mutter ließ sie vor der örtlichen Kirche 300 weiße Nelken an andere Mütter verteilen. Sie startete in

der kommenden Zeit eine Initiative mit dem Ziel, einen offiziellen Feiertag zu Ehren der Mütter einzuführen. Die Initiative wuchs rasch an und bereits 1914 wurde in Amerika der 2. Sonntag im Mai als Zeichen der Liebe und Verehrung der Mütter offiziell gefeiert. Die Initiative breitete sich schnell nach Europa aus und so steht auch bei uns der 2. Sonntag im Mai ganz im Zeichen des Dankes an unsere Mütter. Langlebige Freude kann mit dem Geschenk einer Zimmerhortensie gemacht werden. Die abwechslungsreiche Pflanze glänzt mit ihren fluffigen Blüten und erfüllt das Zuhause mit Couleur und einem leichten Duft. Ob vom eigenen Knirps oder von den besten Freundinnen an die „Mami to be“: Die prallen Dolden der Zimmerhortensie verschaffen einen Wow-Effekt, der über Wochen anhält. Am besten orientiert man sich vor der

Hortensienauswahl an den Wohnräumen des Beschenkten: Sind es die leichten Pastelltöne in einem skandinavisch angehauchten Interieur? Oder wird mit Kontrastfarben und dunklen Hintergründen gespielt? Zu jedem Einrichtungsstil gibt es die passende Zimmerhortensie. Dabei begeistert sie nicht nur unifarbene, sondern überrascht auch mit einem wechselnden Farbleid – von Rosa nach Dunkelgrün oder von Crème nach Weiß und anschließend zu Hellgrün. Die Zimmerhortensie ist ein leicht zufriedenzustellender Gast. Sie bevorzugt einen hellen, aber nicht sonnigen Platz bei normaler Raumtemperatur sowie ein bis zweimal pro Woche ein kleines Bad, um sie ausreichend mit Wasser zu versorgen. Alle zwei Wochen freut sich die Hortensie zudem über etwas Zierpflanzennahrung. Weitere Informationen und Pflegetipps gibt es unter [Pflanzenfreude.de](http://Pflanzenfreude.de).



**NEU IN  
PADERBORN!**



## EXQUISIT ASIATISCH SPEISEN

Seit Anfang Dezember erfreut das asiatische und mongolische Restaurant Yellow River seine Gäste mit äußerst schmackhaften Speisen aus Fernost. Schon jetzt hat das Restaurant viele kulinarische Genießer als Stammgäste für sich gewonnen. Dies ist auch kein Wunder, werden die immer leckeren, warmen Gerichte der original chinesischen und mongolischen Küche von den erfahrenen Köchen bei Yellow River doch stets frisch zubereitet. Zudem überzeugt das Personal mit großer Gastfreundlichkeit und hervorragendem Service. Inhaber des Restaurants ist Familie Xu, welche über eine 20-jährige Erfahrung in der chinesischen Küche verfügt. Herr und Frau Xu zeigen sich dank ihrer großen Erfahrung im Gastronomiegewerbe nicht nur für die großartige Auswahl an kulinarischen Genüssen verantwortlich, sondern sorgen auch für die perfekte Organisation des Restaurants.

Die Gäste bei Yellow River dürfen sich entweder direkt am warmen Mittags- oder Abendbuffet selbst bedienen oder die deliziosen Gerichte bequem von der Speisekarte bestellen. Das reichhaltige Buffet bietet für den geschmackvollen Gaumen eine große Auswahl an asiatischen Spezialitäten. Auch bei der Wahl des Nachtisches haben die Gäste die Qual der Wahl: Von kalter Eiscreme über frische Früchte bis hin zu einem Schokoladenbrunnen bietet Yellow River auch was Süßspeisen angeht, alles, was der kulinarische Gaumen begehrt. Ein besonderes Highlight stellt das zum Abendbuffet stattfindende Live-Cooking bei Yellow River dar, für das sich die Gäste ihr eigenes Gericht zusammenstellen dürfen.

Selbstverständlich glänzt auch die Speisekarte des Restaurants mit Köstlichkeiten, die einem das Wasser im Mund zusammenlaufen lassen.

Die großen, aber trotzdem stilvoll gestalteten und gemütlichen Räumlichkeiten bei Yellow River bieten Platz für Feiervesellschaften für über 300 Personen und sind somit auch bestens für große Geburtstags-, Hochzeits- oder Kommunionfeiern geeignet. Selbstverständlich laden das stilvolle Ambiente und die entspannte Atmosphäre aber auch zum schicken Abendessen mit der Partnerin oder dem Partner sowie zu gemütlichen Familienabenden und Freundestreffen ein. Zudem wird Yellow River mit den steigenden Temperaturen im Frühjahr für alle Liebhaber des kulinarischen Genusses an der frischen Luft natürlich auch Außengastronomie anbieten.

Speisen Sie exquisit und genießen Sie ein kulinarisches Erlebnis der Extraklasse im stilvollen, schicken Ambiente des Restaurants Yellow River in der Detmolder Straße 199 in Paderborn.

**RESTAURANT YELLOW RIVER**  
Detmolder Straße 199  
33100 Paderborn  
Tel.: 05251 8725-558 oder 538  
[www.yellowriver-paderborn.de](http://www.yellowriver-paderborn.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa. 11.30 - 15.00 Uhr & 17.30 - 23.00 Uhr  
So. & an Feiertagen  
11.30 - 23.00 Uhr durchgehend



**WIR FREUEN  
UNS AUF IHREN  
BESUCH!**

# Über 500 Besucher und strahlender Sonnenschein

## beim ersten Countdown-Fest für die Landesgartenschau Bad Lippspringe 2017

**Bad Lippspringe.** Am 12. April 2016, exakt ein Jahr vor der Eröffnung, war es soweit, die LGS GmbH stimmte die Bevölkerung mit einem kurzweiligen Programm auf das Großereignis ein. Bilderbuchwetter und über 500 Besucher sorgten für eine tolle Kulisse. Gemeinsam mit Ministerialrat Martin Hannen (Land Nordrhein-Westfalen), Manfred Lorenz (Landesarbeitsgemeinschaft Gartenbau und Landespflege LAGL) und Uhrmachermeister Raphael Schäfers gab Bürgermeister Andreas Bee den Startschuss für die heiße Phase der Vorbereitung. Sie setzten beim Countdown-Fest eine Uhr am Rathaus in Gang, auf der die Tage bis zum Start der Landesgartenschau heruntergezählt werden. Nach der Eröffnung werden dann die Tage bis zum Abschluss am 15. Oktober 2017 gezählt.

Im Anschluss gab es viel Beifall für den Lippolino-Song. 40 Mädchen und Jungen der Lippspringer Grundschulen sangen unter Beteiligung des LGS-Maskottchens und seinen

*V.l.n.r. Bürgermeister Andreas Bee, Ministerialrat Martin Hannen (Land Nordrhein-Westfalen), Manfred Lorenz (Landesarbeitsgemeinschaft Gartenbau und Landespflege LAGL) und Uhrmachermeister Raphael Schäfers.*



Freunden das Lied der Gartenschau 2017 zum ersten Mal vor Publikum: 'Grüner Hut und große Schuh', Lippolino das bist Du ...

Zu schmissiger Musik demonstrierte danach die Tanzgruppe S.W.I.T. aus Schlangen ihr Können. Klingende Unternehmung gab es zum Abschluss durch den Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Bad Lippspringe.



Das Countdown-Fest markierte den Auftakt für weitere monatliche Events: Ab jetzt wird es immer am 12. eines Monats spezielle Aktionen im Hinblick auf die Landesgartenschau 2017 geben.



**Tipp:**  
Jetzt schon vormerken:  
Donnerstag, 12. Mai 2016



# Im Dienste der Tiere

## „PaderFutterNapf“ unterstützt Hunde- und Katzenhalter

**Paderborn.** (dg) Finanzielle Nöte wirken sich in vielerlei Hinsicht aus. Der Sparzwang geht bisweilen so weit, dass ein Haustier nicht genügend Nahrung erhält, weil dessen Halter unterhalb der Armutsgrenze lebt. Das jedoch „muss nicht sein“, wie Wilfried Fuchs erklärt. Der Paderborner hat mit einigen Mitstreitern den Verein „PaderFutterNapf“ gegründet. Ziel: Bedürftige Tierhalter unterstützen. Warum? „Weil Tiere für Alleinstehende oft der einzige soziale Anker sind“, wie Wilfried Fuchs richtig bemerkt.

Das Angebot richtet sich an bedürftige Rentner/innen, Leistungsempfänger oder Obdachlose, die nichts besitzen außer einem lieb gewonnenen Tier. Eine entsprechende Ausgabestelle für die Naturalien ist zwar noch nicht gefunden, doch man befindet sich aktuell in fruchtbaren Gesprächen. „Wichtig ist uns, dass die Stelle zentral und mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar ist“, hofft Wilfried Fuchs auf eine für alle



Engagieren sich: Rolf Kalytta, Wilfried Fuchs und Olaf Scott (von links) mit Maskottchen und Futterspenden. Foto: Dietmar Gröbing

Beteiligten passende Lösung. Der Ablauf beim „PaderFutterNapf“ ist vergleichbar mit den Geschehnissen bei der Tafel für Menschen: Die Bedürftigen werden nach Vorlage einer entsprechenden Bescheinigung in eine Kartei eingetragen, die auch Daten über das Tier enthält. Unterstützungsberechtigt sind Hunde, Katzen, Vögel und Nager. Futter für die animalischen Gesellen kann alle zwei Wochen gegen ein geringes Entgelt entgegen genom-

men werden. Der Verein „PaderFutterNapf“ finanziert sich über Spendengelder sowie Mitgliedsbeiträge. Mit dem eingenommenen Geld erwerben die engagierten Helfer unterschiedliche Futtermittel. Eine erste Anlaufstelle befindet sich an der Detmolder Straße in Paderborn. Das ansässige „Futterhaus“ dient den Tierfreunden als kommissarische Annahmestelle. Was die Erfinder der alternativen Tafel freut, denn „die ersten Spenden sind da“, wie Wilfried Fuchs auf Anfrage bestätigt. Der Neuenbeker ist ein Stück weit stolz auf das gemeinnützige Unternehmen, sieht der den „PaderFutterNapf“ doch als „Projekt, das Paderborn gefehlt hat.“ Die öffentliche Mitgliederversammlung des Vereins findet am Donnerstag, 28. April, um 19.30 Uhr statt. Ab 18.30 Uhr stehen die Mitglieder für Fragen und Anregungen bereit. Als Rahmen fungiert der Gastronomiebereich des Ahorn-Sportparks. Interessierte, Helfer und potenzielle Spender sind herzlich eingeladen.

## Sommeraktion: „Mit dem Rad zur Arbeit“

**Paderborn.** In diesem Jahr startet die gemeinsame Sommeraktion „Mit dem Rad zur Arbeit“ von AOK und dem Allgemeinen Deutschen Fahrrad-Club (ADFC) einen ganzen Monat früher: Bereits vom 1. Mai bis zum 31. August gilt es, an mindestens 20 Arbeitstagen mit dem Fahrrad als Verkehrsmittel zur Arbeit zu kommen. 2015 interessierten sich im Kreis Paderborn über 200 Menschen für diese Aktion. „Die Vorteile beim Radfahren können gleichzeitig wichtige Ziele sein: die Kondition steigern, die Gesundheit fördern, die Umwelt und den eigenen Geldbeutel schonen“, so AOK-Marketingleiter Hans-Jürgen Nolte

aus Paderborn. Interessierte können sich unter [www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de) anmelden. Durch den verlängerten Aktionszeitraum haben es auch Neueinsteiger leichter, das vorgegebene Ziel zu erreichen und an mindestens 20 Arbeitstagen mit dem Rad zur Arbeit zu kommen. Pendler, die das Rad bis zur Bus- oder Bahnhaltestelle nutzen, können sich auch an der Aktion zu beteiligen. Mit bis zu vier Kollegen ist eine Anmeldung als Team möglich. Als Team zu fahren, motiviert viele Teilnehmer, auch wenn jeder seine

**Verlängerter Aktionszeitraum:  
Start am 1. Mai 2016**



Mit dem Rad zur Arbeit und nebenbei zu tollen Preisen radeln. AOK/hfr.

**AOK**  
Die Gesundheitskasse

**ADFC**

Mit dem Rad zur Arbeit 2016  
Eine Initiative von ADFC und AOK

Warum mit dem Rad zur Arbeit?  
„Weil meine Gesundheit Vorfahrt hat“

Los geht's! Fahren Sie zwischen dem 1. Mai und dem 31. August an mindestens 20 Tagen „Mit dem Rad zur Arbeit“ und gewinnen Sie attraktive Preise. Alles zur Aktion unter [www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de) oder bei der AOK in Ihrer Nähe.

mit-dem-rad-zur-arbeit.de

individuelle Strecke radelt. Firmen können mit mehreren solcher Teams starten. Für die AOK NORDWEST verbinden sich bei dieser Aktion Gesundheitsförderung und Umweltschutz ganz natürlich miteinander. Den eigenen Kalorienverbrauch und die Einsparungen an Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) durch den Verzicht auf das Auto können über die Aktionshomepage ermittelt oder über eine ‚App‘ für das Handy heruntergeladen werden. Die Teilnahmeunterlagen gibt es ab Ende April in jedem AOK-Kundencenter. Online kann man sich bereits jetzt unter [www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de](http://www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de) registrieren lassen. Die Teilnehmer werden dann online am 1. Mai daran erinnert, sich jetzt einzuchecken. Dann steht auch der Aktionskalender online zur Verfügung. Im Aktionskalender kreuzt jeder (online oder auf Papier) die Tage an, an denen er mit dem Rad zur Arbeit gefahren ist. Unter allen Teilnehmern und auch den Teams werden am Ende attraktive Preise ausgelost, die alle von Drittfirmen gespendet wurden. Darunter sind hochwertiges Fahrradzubehör und Erlebnisreisen.

**Goldankauf**  
Paderborn - Königsplatz 18  
05251/1474799 0177 75 44 398

**Vertrauen Sie auf unsere Seriosität, profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung**

- Ihr Schmuck wird sofort vor Ihren Augen ausgewertet und geschätzt
- Keine Verkaufsverpflichtung
- 100% seriös und diskret
- Keine versteckten Kosten
- Ehrliche Beratung:

Mo.-Fr. 10-18 / Sa. 10-16

**somit Bargeld**  
Gold-Barren • Goldmünzen • Gold-Schmuck  
Zahngold • Golduhren • Bruchgold • Silberschmuck  
Münzen • Silberbestecke • Platin • Zinn  
auch Tafelsilber mit 80, 90 und 100er Auflage

Wir schätzen & warten auch Diamanten! 0177 75 44 398 Lange Str. 94 Driburg  
0 52 53-86 89 518

**KOPIERPAPIER**  
DIN A4, 80g/qm,  
Pckg 500 Bl.

statt 3,95 €  
nur  
2,49 €

**PAPYR**  
Alles für's Büro

Karl-Schurz-Str. 54  
33100 Paderborn  
Tel.: 05251 / 39888-90  
info@papyr-paderborn.de

Angebot bis zum 20. Mai 2016 gültig!

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

**VON POLL**  
IMMOBILIEN

Geschäftsstelleninhaber Thomas Lotz  
Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

**IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN PADERBORN**

Herr Lotz und sein Team unterstützen Sie gerne. Eigentümern bieten wir eine **kostenfreie Bewertung** ihrer Immobilie an.

**Telefon: 05251 - 87 28 99 0**

VON POLL IMMOBILIEN Geschäftsstelle Paderborn  
Rathausplatz 9 | 33098 Paderborn | paderborn@von-poll.com  
[www.von-poll.com/paderborn](http://www.von-poll.com/paderborn)

### SCHATTEN NACH MASS

**STEINKO**  
*Terrassenwelten*

- Warema Pergola-Markise P40
- Q.bus
- Gelenkarmmarkisen
- Terrassenüberdachungen
- Wintergartenmarkisen
- Außenjalousien
- Vorbaurollladen
- Haustürvordächer

**Sonntags Schautag von 14–17 Uhr\***

\* keine Beratung, kein Verkauf

Mo.-Do. 9.<sup>00</sup>-12.<sup>30</sup> Uhr & 13.<sup>30</sup>-18.<sup>00</sup> Uhr · Fr. 9.<sup>00</sup>-12.<sup>30</sup> Uhr & 13.<sup>30</sup>-16.<sup>00</sup> Uhr · Sa. 11.<sup>00</sup>-13.<sup>00</sup> Uhr  
Detmolder Str. 111 · Paderborn · Tel. 0 52 51 / 52 75 15 · www.steinko.de

Eine Markise sollte je nach Einsatzzweck sorgfältig ausgesucht werden

(djd). Was wäre der Sommer ohne Schatten? Manchmal einfach unerträglich heiß. "Markisen gehören daher für viele Hausbesitzer zur Grundausstattung ihrer Terrasse", meint Martin Schmidt, Bau- und Wohnen Fachautor vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Die Auswahl, die heute angeboten werde, sei riesig. So könne jeder die passende Markise für seinen Einsatzzweck und seinen Geschmack finden.



Unter Balkons oder überstehenden Dächern lassen sich Gelenkarmmarkisen mit offener Tuchwelle ohne zusätzlichen Witterungsschutz einsetzen.

Foto: djd/weinor.de

der Hausfassade die Anbringung einer frei tragenden Markise mit großem Ausfall nach vorne schwierig macht. Stützpfeiler am vorderen Ende des Tuchs geben ihr eine bessere Standfestigkeit. Durch die zusätzlichen tragenden Profile ist die Pergolamarkise auch wesentlich windstabiler. Unter [www.weinor.de](http://www.weinor.de) gibt es mehr Informationen und Sonnenschutz-Ideen.

#### Hitzeschutz für Glasdach und Wintergarten

Wer sich ein Terrassendach aus Glas oder einen Wintergarten zulegt, kommt wegen der Hitzeentwicklung um einen Sonnenschutz nicht herum. Abhilfe schaffen hier Wintergartenmarkisen. Die aufgesetzte Version hält die Hitze besonders zuverlässig davon ab, dass sich die Terrasse aufheizt. Bei untergesetzten Markisen wie etwa der "Sottezza II" von Weinor läuft das Tuch unterhalb des Glasdachs. So kommen die Tuchfarben besonders gut zur Geltung und die Markise ist vor Regen und Verschmutzungen immer bestens geschützt.

### 9. Ostentländer Geranienmarkt

#### vom 30. April bis zum 1. Mai

**Ostentland.** Es ist wieder soweit. Bereits zum 9. Mal steht die Balkonblume Nummer 1, die Geranie ein ganzes Wochenende in der Landgärtnerei Sporkmann im Mittelpunkt. Am 30. April und am 1. Mai werden wieder zahlreiche Gartenfreunde zum beliebten Ostentländer GERANIEN-MARKT der Landgärtnerei SPORKMANN in Delbrück (Osterloher Str. 84 im Ortsteil Ostentland) erwartet. Geöffnet ist am Samstag von 7-16 Uhr und am Sonntag von 11-16 Uhr. Selbstverständlich werden hier auch alle anderen bekannten Som-

merblumen präsentiert. Mit dabei ist übrigens auch wieder der Obstpartner Rainer Baumhüter. Eine riesige Auswahl zu attraktiven Preisen (z.B. jede Geranie nur 1 Euro) aus eigener Anzucht macht diesen Sonderverkauf zu einem Magneten, weit über die Stadtgrenzen Delbrücks hinaus, und Sie sind herzlich eingeladen. Auch für Ihr leibliches Wohl ist bestens vorgesorgt: die berühmte Bratwurst für nur 1 Euro sowie Kaffee, Kuchen und Waffeln sind ebenso mit „am Start“, wie die berühmte Gourmet-Pizza von Rocco.



### Bee wie Blumen lädt ein:

#### Blütenlaune 2016 startet am 4. Mai

**Bad Lippspringe.** Unter dem Motto „Blütenlaune 2016“ finden in diesem Jahr ab dem 4. Mai die Sommer-Pflanzwochen bei „Bee wie Blumen“ statt. Zum Auftakt erhalten alle Kunden, die am 4. Mai ihre Blumenkübel & Gefäße für den Außenbereich bepflanzen lassen, die Blumenerde gratis. So funktioniert es: Sie kommen mit dem Gefäß an diesem Mittwoch in die Gärtnerei. Während eines Rundgangs durch die Gewächshäuser wählen Sie aus dem breit gefächerten, selbst gezüchteten Sortiment Ihre Lieblingsblumen für

den kommenden Sommer. Natürlich werden Sie von den Profis unterstützt, damit die Blumenpracht auch wirklich gut gedeiht, berät das Team von Bee wie Blumen Sie ganz individuell. Dann wird gepflanzt und Sie können die fertigen Kübel direkt wieder mitnehmen. Sparfüchse sollten also diesen Termin unbedingt einplanen, denn an diesem Mittwoch erhalten Sie die erforderliche Blumenerde in Gärtnerqualität und das pflanzen gratis! Das Team von Bee wie Blumen freut sich an diesem Tag durchgehend von 8:30 bis 18:00 Uhr auf Ihren Besuch!



Kassettenmarkisen schützen das eingerollte Tuch vor Schmutz und Nässe. Foto: djd/weinor.de

#### Klassiker Gelenkarmmarkise: Mit oder ohne Kassette

Mit am häufigsten für die Beschattung von Terrassen wird die Gelenkarmmarkise eingesetzt. Zwei klappbare Arme sorgen dafür, dass das Tuch zuverlässig ein- und ausgefahren wird. Wenn sie gut geschützt unter einem Balkon oder einem überstehenden Dach angebracht werden kann, eignen sich Modelle mit offener Tuchrolle wie etwa "Livona" von Weinor, die Designpuristen durch ihr minimalistisches Design überzeugt. Wenn die Tuchrolle dagegen der Witterung ausgesetzt ist, sind solche Markisen die bessere Wahl, bei denen das Tuch in einer Vollkassette aufgerollt wird. Die Kassette bietet einen sehr

**INSEKTEN- UND SONNENSCHUTZ NACH MASS**

EIGENE PRODUKTION!

**K-I-S**  
KRÖGER-INSEKTEN-SCHUTZ  
www.kis-insektenschutz.de

DIETMAR KRÖGER  
LIPPSCHER STR. 7  
33165 LICHTENAU

**AUSSTELLUNG VOR ORT**  
TERMINE NACH VEREINBARUNG

TEL 05295 / 997663  
FAX 05295 / 997664

**Blütenlaune 2016 Sommer-Pflanzwochen**

PFLANZEN AUS EIGENER PRODUKTION FÜR IHREN BALKON & TERRASSE

**MITTWOCH, 04. MAI GRATIS BLUMENERDE BEI PFLANZAKTION**

**BEE... WIE BLUMEN**  
Heimatstr. 16 · 33175 Bad Lippspringe  
Tel 0 52 52 / 43 45 · Fax 0 52 52 / 42 45  
www.bee-wie-blumen.de  
ÖFFNUNGSZEITEN Mo-Fr 8:30 bis 18 Uhr, Sa 8:30 bis 13 Uhr, So 10 bis 12 Uhr

# 9. Osterländer Geranienmarkt

Samstag, 30. April 2016, von 7-16 Uhr

Sonntag, 1. Mai 2016, von 11-16 Uhr

Mit dabei: *Gourmet-Pizza von Rocco*

*unser Obstpartner Rainer Baumhüter*

*Spezialitäten vom Hof Silvia Hansel*

*die berühmte Rostbratwurst für 1 €*

*Kaffee, Waffeln und Kuchen u.v.m.*

Selbstverständlich  
alle bekannten  
Sommerblumen !



jede Geranie

1€



**Landgärtnerei**

**SPORKMANN**

**Delbrück-Ostenland**

Ortmitte, direkt neben der Kirche

Osterloher Str. 84  
33129 Delbrück

Tel. 052 50 / 5 32 09  
[www.sporkmann.de](http://www.sporkmann.de)



## Wer nicht hilft, macht sich strafbar

Ratgeber: So verhält man sich nach einem Verkehrsunfall richtig

(djd). Ein Autounfall passiert immer unerwartet. Wer damit konfrontiert wird, ist oftmals geschockt oder zumindest aufgeregt. In erster Linie heißt es nun: kühlen Kopf bewahren und richtig handeln. Denn durch ein umsichtiges Verhalten an der Unfallstelle kann man sich und andere Verkehrsteilnehmer schützen. "Oberstes Gebot ist, dass man sich nie unerlaubt von einem Unfallort entfernen darf", weiß Thies Johannssen von den Itzehoer Versicherungen. Zudem sei bei jedem Unfall mit Verletzten der Rettungs-

dienst unter der Rufnummer 112 zu verständigen.

### Wichtigste Schritte sollten bekannt sein

Trotz der Stress- und Ausnahme-situation bei einem Unfall sollte jeder Verkehrsteilnehmer die wichtigsten Schritte verinnerlicht haben. "Zum Schutz aller sollte die Unfallstelle zunächst ordnungsgemäß abgesichert und dabei die eigene Sicherheit nicht vernachlässigt werden", erklärt Thies Johannssen. Das heißt: Warnblinkanlage einschalten, Warnweste überziehen und unter Beachtung des fließenden Verkehrs das Warndreieck in einer Entfernung von mindestens 100 Metern aufstellen. "Wer nicht hilft, macht sich bei einem Unfall strafbar", so Johannssen. Verletzte sollten in jedem Fall angesprochen und gegebenenfalls in die stabile Seitenlage gebracht werden. Zur Hilfeleistung gehöre auch, einen Notruf abzusetzen: Anga-

ben zu beteiligten Personen, Unfallort und -hergang helfen der Rettungsstelle, die Situation richtig einzuschätzen. Wichtig sei dabei, das Gespräch niemals selbst zu beenden, da die Leitstelle noch wichtige Rückfragen haben könnte.

### Auch bei Bagatellschäden richtig reagieren

Auch wenn es nur um eine kleine Beule beim Ausparken geht: Wer sich vom Unfallort unerlaubt entfernt, macht sich strafbar. Doch was tun, wenn etwa ein parkendes Auto angefahren wurde und der Besitzer sich nicht finden lässt? Reicht der Zettel an der Windschutzscheibe, um straffrei weiterzufahren?

"Nein, weil zunächst eine sogenannte Wartepflicht besteht", erläutert Thies Johannssen. Abhängig von äußeren Umständen wie Tageszeit, Ort und Schwere des Unfalls sollte der Verursacher mindestens 30 Minuten am Unfallort verbleiben. Komme niemand, dürfe er weiterfahren, nachdem er den Unfall der nächsten Polizeidienststelle gemeldet habe. Am besten mit Angabe von Kennzeichen, Marke, Typ und Farbe sowie Standort des beschädigten Fahrzeugs.



Egal ob bei einer Panne oder nach einem Unfall: In einer ausreichenden Entfernung sollte das Warndreieck aufgestellt werden. Foto: djd/Itzehoer Versicherungen

## Mehr Sicherheit in wenigen Minuten

txn-p. Wer in seinem Fahrzeug mit einem Reifendruckkontrollsystem (RDKS) unterwegs ist, sollte beim jahreszeitlich bedingten Reifenwechsel daran denken, dass sowohl die Sommer- als auch Winterreifen mit entsprechenden Sensoren ausgestattet sein müssen. Das ist keine große Sache: Denn der Universalsensor IntelliSens von Huf lässt sich in der Fachwerkstatt schnell montieren. Die Wartezeit ist minimal, dank der langen Lebensdauer von sieben Jahren überdauert die Batterie des Sensors normalerweise mehrere Reifensätze.

Jetzt ab 1,00 % finanzieren.\*

B&K GmbH & Co. KG  Freude am Fahren



**HALLO ZUKUNFT.**

GEWINNEN SIE DIE BMW JAHRHUNDERTTAGE. AN UNSEREM INNOVATIONSTAG AM 30. APRIL.

Abb. ähnlich.

Kommen Sie am 30.04.2016 von 10:00 - 16:00 Uhr in unsere Filiale und erleben unsere Innovationsmodelle live. Gewinnen Sie mit unserer ConnectedDrive Challenge die BMW Jahrhunderttage: Fahren Sie 100 Tage einen aktuellen BMW Ihrer Wahl und erleben Sie viele weitere unvergessliche Momente. Mehr Informationen und die Teilnahmebedingungen finden Sie unter [bmw.de/next100](http://bmw.de/next100). Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Finanzierungsbeispiel\* BMW 216i Active Tourer

75 kW (102 PS), Schwarz uni, 16"-Leichtmetallräder V-Speiche 471, Sport-Lederlenkrad mit Multifunktion, Regensensor und autom. Fahrlichtsteuerung, Performance Control, Media, Ablagenpaket, Aktiver Fussgängerschutz, Intelligenter Notruf, **Jubiläumspaket** (Navigation, Komforttelefonie mit erweiterter Smartphone-Anbindung, Driving Assistant, Connected Drive Services, Real Time Traffic Information, Concierge Services, Remote Services u.v.m. Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 6,5 · außerorts 4,6 · kombiniert 5,3 · CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 123 g/km · CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse B. Angaben gemäß ECE-Fahrzyklus.

Fahrzeugpreis:	28.750,00 EUR
Anzahlung:	1.990,00 EUR
Laufzeit:	36 Monate
Effektiver Jahreszins:	1,00 %
Darlehensgesamtbetrag:	22.981,00 EUR
Sollzinssatz p.a.**	1,00 %
Nettodarlehensbetrag:	22.407,03 EUR
Zielrate	16.016,00 EUR
Mtl. Rate*	<b>199,00 EUR</b>

Zzgl. 890 € für Zulassung, Transport und Überführung.

\* Ein Angebot der BMW Bank GmbH, Heidemannstr. 164, 80939 München, Stand 03/16.  
\*\*Gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit.

**B&K GmbH & Co. KG**  
Stedener Feld 2 · 33104 Paderborn  
Tel 05251. 13 52-0  
e-mail paderborn@bundk.de  
[www.bundk.de](http://www.bundk.de)



## Seit 10 Jahren in Paderborn

### B&K jubiliert wie verrückt!

100 Jahre BMW · 20 Jahre B&K · 10 Jahre B&K Paderborn

**B&K in Paderborn jubiliert diese Jahr gleich 3-fach. Der Standort Paderborn gehört inzwischen 10 Jahre zur Wellergruppe und ist eine der erfolgreichsten B&K Filialen.**

Dieses Jahr ist für die WELLERGRUPPE ein ganz besonderes Jahr, denn die BMW- und MINI-Brand B&K feiert sein 20-jähriges Firmenjubiläum. „Als wir 1996 mit den ersten 4 B&K Filialen gestartet sind, konnten wir nicht erahnen wie sich B&K entwickeln würde. Heute verkaufen wir jährlich an 16 Standorten rund 20.000 Neu- und Gebrauchtfahrzeuge, führen ca. 100.000 Servicearbeiten durch und sind deutschlandweit größter BMW- und MINI-Vertragshändler. Diese Entwicklung macht uns alle stolz“, so der geschäftsführende Gesellschafter Burkhard Weller. Da dieses Jahr auch BMW sein 100-jähriges Bestehen feiert, hat B&K das doppelte Jubiläum zum Anlass genommen das gesamte Jahr unter dem Motto „YIPEEH YEAR“ mit besonders vielen und besonders attraktiven Angeboten zu feiern. Dazu wurde unter

www.20jahre.bundk.de eine eigene Internetpräsenz geschaffen, auf der sich Besucher auf eine kleine Zeitreise durch ein Jubeljahr voller Überraschungen begeben können. Das Highlight der Kampagne ist sicherlich das BMW-Klassiker Gewinnspiel, bei dem die Kunden aktiv bei der Auswahl und Restaurierung eines BMWs mitbestimmen dürfen und sich damit die Möglichkeit schaffen vielleicht am Ende des Jahres der glückliche Gewinner dieses restaurierten BMWs zu sein.

„Ich freue mich auf die zahlreichen Highlights unserer Jubiläumskampagne, hiermit werden wir unsere Kunden sowie Interessenten begeistern und viele Besucher in unsere B&K Autohäuser locken. Um die sich wandelnden Wünsche und Erwartungen der Kunden heute und in Zukunft erfüllen zu können, werden wir das BMW Future Retail Konzept an unseren B&K Standorten umsetzen. So wird zurzeit in Paderborn und Lüneburg aufgerissen, abgerissen, neu aufgebaut und eingerichtet. Ab April werden die Filialen Celle und Salzwedel folgen und

**FAHR FREUDE VERRÜCKT SEIT 1996**

20 Jahre B&K

bis Ende Juni fertiggestellt sein. Bis Ende des Jahres werden auch in Bad Oeynhausen, Höxter und Uelzen die Fliesen und Möbel des neuen Konzeptes eintreffen. Alle anderen Filialen der B&K Brand werden im Laufe des Jahres 2017 folgen – so dass dann alle B&K Standorte der neuen BMW CI entsprechen. Für dieses Jahr erwarte ich einen weiteren Wachstumssprung, so planen wir mit dem festen Absatz von über 55.000 Fahrzeugen. Ich bin mir sicher, dass B&K mit der Jubiläumskampagne und den neu umgebauten Standorten einen großen Beitrag zum Wachstum der WELLERGRUPPE leisten wird“, ließ Burkhard Weller verlauten.

Die WELLERGRUPPE ist eine der größten Automobilhandelsgruppen in Deutschland und betreibt derzeit 35 Autohäuser der Marken Toyota/Lexus (AUTOWELLER), BMW/MINI (B&K) und VW/AUDI/SKODA/VW Nutzfahrzeuge (Max Moritz).

# Veranstaltungskalender

## 20. APRIL 2016, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

19:30 Uhr **Kino: Sufragette - Taten statt Worte**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### BÜREN

20:00 Uhr **Benjamin Tomkins: Der Puppenflüsterer** "...früher war ich schizophoren, aber jetzt sind wir wieder ok!", Stadthalle Büren

### PADERBORN

18:00 Uhr **Workshop | Tablet-Computer**, HNF, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306-662 oder E-Mail: Service@hnf.de

18:30 Uhr **Media Client - selbst bauen oder fertig kaufen? - Vortrag**, Anmeldung: VHS, Am Stadelhof 8

19:30 Uhr **Lesung mit Andreas Englisch**, Aula des Gymnasiums St. Michael, Michaelstraße, VVK: Linnemann-Buchhandlungen

## 21. APRIL 2016, DONNERSTAG

### DELBRÜCK

15:00 Uhr **Theater auf Tour - Der kleine Rabe Socke**, Stadthalle Delbrück, Boker Str. 6

### PADERBORN

14:00 Uhr **Infoveranstaltung: Studieren an der Universität Paderborn**, Universität Paderborn

16:00 Uhr **Workshop | Make Stuff mit... Steam-punk**, HNF, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306662 o. E-Mail: Service@hnf.de

18:00 Uhr **Gute Nacht Geschichten für Schulkinder?**, Kinderbibliothek, Rosenstr. 13

19:00 Uhr **Vortrag | Der humanoide Roboter Nadine: Ein Begleiter für Bürger**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7

19:30 Uhr **Das schwarze Wasser**, Theater Westfälische Kammerspiele, Neuer Platz 6

19:30 Uhr **FOXOS**, Kleine Bühne Paderborn im Deelenhaus, Krämerstr. 8-10, Einlass: 19:00 Uhr

20:00 Uhr **KATHARINA MASCHMEYER-QUARTETT**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64, VVK: jazzclub.paderborn@googlemail.com

## 22. APRIL 2016, FREITAG

### BAD LIPPSPRINGE

19:30 Uhr **Kino: Mustang**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### BÜREN

20:00 Uhr **Man(n) singt mit Frau - Rock, Pop, Gospel**, Niedermühle Büren, Bahnhofstr. 20

### DELBRÜCK

20:00 Uhr **Grundschulkabarett "Lehrgut"**, Stadthalle Delbrück, Boker Str. 6

### PADERBORN

09:00 Uhr **Kompetenzpass für Berufsrückkehrerinnen - kostenlose Infoveranstaltung**, Anmeldung: VHS, Am Stadelhof 8

09:00 Uhr **Versicherungs- und Risikomanagement, Rechtssicherheit von Versicherungsverträgen**, Technologiepark 13, Anmeldung: online

15:30 Uhr **Museumspädagogik | Schnupperkurs Robotik**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306661 oder E-Mail: Service@hnf.de

19:00 Uhr **pretty little liars - Dora Celentano Malerei**, Galerie für junge Kunst, Marienstr. 8

19:30 Uhr **Der kleine Horroladen**, Theater Westfälische Kammerspiele, Neuer Platz 6

19:30 Uhr **Die Känguru-Chroniken: Ansichten eines vorlauten Beuteliertiers**, Theater Westfälische Kammerspiele, s. o.



**Bad Lippspringe**  
Heilklimatische Kurstadt



**Parkfestival 2016**  
14. - 16. Mai | Pfingsten  
Arminiuspark Bad Lippspringe  
www.bad-lippspringe.de Eintritt frei



**Gewinnspiel!!!**

Krombacher Dunkel verlost einen Restaurantbesuch für vier Personen

**Einmalige Genussmomente in geselliger Runde** Gewinnwert: 400,- Euro



Was gibt es Schöneres, als Genussmomente mit seinen Liebsten zu teilen? Häufig reicht schon ein entspannter Abend mit Freunden oder der Familie, um die Hektik des Alltags zu vergessen und es sich einfach nur gut gehen zu lassen – und das am besten in gemütlicher Umgebung. Aus diesem Grund verlost Krombacher Dunkel jetzt einen Restaurantbesuch für vier Personen in einem Restaurant in Ihrer Nähe. Der Gewinn – ein Dinner im Wert von 400 Euro – umfasst neben köstlichen Speisen natürlich auch die Verkostung vom malzig-würzigen Krombacher Dunkel. Erlesene Röstmalze und feinsten Aromahopfen machen das Geschmackserlebnis perfekt. Damit Sie und Ihre drei Begleiter sich schon zu Hause auf den gemeinsamen Abend einstellen können, gibt es vorab ein Sixpack der goldbraun glänzenden Bierspezialität aus Krombach mit fein cremiger Schaumkrone. Zum Wohl! Mehr Informationen über Krombacher Dunkel sowie zu allen anderen Krombacher Produkten finden Sie unter [www.krombacher.de](http://www.krombacher.de).



**Einfach eine Postkarte an:** Redaktion HEGGEMANNMEDIEN  
Stichwort „Krombacher Dunkel“ · Burgstraße 2 · 33175 Bad Lippspringe  
Einsendeschluss: 25.04.2016 · Bitte mit Angabe Ihrer Telefonnummer  
Das Losverfahren entscheidet. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

19:30 Uhr

**Elektra von Hugo von Hofmannsthal**, Studiobühne, im Innenhof der Universität PB, Warburger Str. 100, Einlass: 19:20 Uhr

20:00 Uhr

**Dorftratsch auf der Theaterbühne**, Alte Amtsstr. 64 in Neuenbeken, VVK: im Frischmarkt Jöring, in der Frisureendele oder Tel.: 05252/ 4313 bei der Familie Rüngeler

22:00 Uhr

**Soulclub – Your Addiction in Urban Music**, Residenz Club & Lounge, Marienstr. 1-3

23:00 Uhr

**Eurom00ve – Die 2000er Party**, Capitol – Club & Events, Leostr. 39

## 23. APRIL 2016, SAMSTAG

### BAD LIPPSPRINGE

14:00 Uhr **Stadtführung "Die grüne Stadt"**, ab Tourist-Information, Lange Str. 6/Marktplatz

15:00 Uhr

**Geführte Segway-Quellentour**, ab Parkplatz P17 am Steintor, Anmeldung: Tourist-Information, Lange Str. 6, Tel.: 05252/ 97700

19:00 Uhr

**Nacht-Planetenwanderung**, Arminiuspark

### BAD WÜNNENBERG

**Wanderung zum Brauereifest nach Westheim**, Infos u. Anmeldung: Jörg Flamme, Tel.: 02953/ 966937

20:00 Uhr

**"Schlächter-Tango" -Solo-Theater-** mit Michael Grunert, Spanckenhof, VVK: Bad Wünnenberg Touristik GmbH, Spanckenhof, Leiberger Str. 10, Tel.: 02953/ 99880

### BÜREN

18:00 Uhr **Stadtfest**, Almeauen, Kilianstr. 44

19:30 Uhr **Keglerball**, Waldschenke, Harthberg

20:00 Uhr **Chit Chat Company**, Niedermühle, Bahnhofstr. 20

### PADERBORN

10:00 Uhr **Alter in Würde: Ein anderer Blick auf das Leben**, Anmeldung: Liborianum, An den Kapuzinern 5-7, Tel.: 05251/ 1254462 oder E-Mail: anmeldung@liborianum.de

10:00 Uhr

**Workshop | Make Stuff mit... Arduino**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306662 oder E-Mail: Service@hnf.de

10:30 Uhr

**Tag der offenen Tür: Malteser Jugend in der Pfarrei St. Liborius**, Forum St. Liborius, Grube 3

12:00 Uhr

**Lesung zum Welttag des Buches mit Bürgermeister Michael Dreier**, Kinderbibliothek, Rosenstr. 13

13:30 Uhr

**Frühjahrsauskursion Urenberg bei Schwane**, ab Busbahnhof des Paderborner Hauptbahnhofs

15:00 Uhr

**Strick- und Häkelnachmittag**, Atelier Eis & Cafe´ Auf der Lieth, direkt neben der St. Hedwigskirche

16:00 Uhr

**Der kleine Häwelmann**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64, VVK: PBER Ticket-Center

**Orchesterkonzert**, PaderHalle, Heiersmauer 45-51

19:30 Uhr

**Das schwarze Wasser**, Theater Westfälische Kammerspiele, Neuer Platz 6

19:30 Uhr

**Die Ratte**, Theater Westfälische Kammerspiele, s. o.

19:30 Uhr

**Dorftratsch auf der Theaterbühne**, Alte Amtsstr. 64 in Neuenbeken, VVK: im Frischmarkt Jöring, in der Frisureendele oder Tel.: 05252/ 4313 bei der Familie Rüngeler

20:00 Uhr

**A-Cappella-Pop- & Comedy-Konzert "SPOTLICHT"**, Kleinkunstsaal, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64

22:00 Uhr

**Big Dance With Friends**, Residenz Club & Lounge, Marienstr. 1-3

23:00 Uhr

**Saturday Night Club // Sportler Party – Die Nacht des Sports in Paderborn**, Capitol – Club & Events, Leostr. 39

## 24. APRIL 2016, SONNTAG

### ALTENBEKEN

10:30 Uhr **KulturFrühschoppen mit Jochen Malmsheimer**, Landgasthof Friedenstal Altenbeken

### BAD LIPPSPRINGE

11:00 Uhr **Familientag**, unter dem Maibaum im Arminiuspark  
14:00 Uhr **Golf-Schnupperkurs**, British Army Golf Club, Senne 1, Anmeldung: Tel.: 05252/ 53794  
14:00 Uhr **Faszination Senne**, Prinzenpalais, Im Arminiuspark

### BÜREN

09:00 Uhr **Sportliche Trainingswanderung für den Bürener Wandermarathon** ab Schuetzenhalle Steinhäusen, Schulstr. 9  
09:00 Uhr **Single-Frühlingswanderung**, ab Sidaghalle, Johannesweg 1  
13:00 Uhr **Stadtfest**, Almeaue, Kilianstr. 44  
15:00 Uhr **Öffentliche Führung durch die Dauerausstellung "Ideologie und Terror der SS"**, Erinnerungs- und Gedenkstätte Wewelsburg 1933 – 1945, Burgwall 19

### PADERBORN

10:00 Uhr **Sonntagsbrunch**, Schützenhof Paderborn, VVK: Tel.: 05251/ 1562-0 oder E-Mail: info@schuetzenhof.de  
11:00 Uhr **DIY DesignMarkt**, Schützenhof Paderborn  
11:00 Uhr **Film: "Imuhar" - eine Legende, Naturkundemuseum im Marstall**, Im Schloßpark 9  
14:30 Uhr **Herr Eichhorn weiss den Weg zum Glück**, Theater Westfälische Kammerspiele, Neuer Platz 6  
15:00 Uhr **Die Paderborner Königspfalzen**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg  
15:30 Uhr **Dorftratsch auf der Theaterbühne**, Alte Amtsstr. 64 in Neuenbeken, VVK: im Frischmarkt Jöring, in der Frisureendele oder Tel.: 05252/ 4313 bei der Familie Rüngeler  
16:00 Uhr **Theaterstarter8+ am Sonntag**, Theater Westfälische Kammerspiele, s. o.  
17:00 Uhr **Interkulturelles Kochen und Abendessen**, Theater Westfälische Kammerspiele, s. o.  
18:00 Uhr **Elektra**, PaderHalle, Heiersmauer 45-51  
18:00 Uhr **Piaf. Keine Tränen**, Theater Westfälische Kammerspiele, s. o.  
18:00 Uhr **Sinfoniekonzert des Sinfonieorchesters Paderborn**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg, VVK: Paderborner Ticketcenter, Marienplatz, Musikhaus Schallenberg, Nordstraße, Touristinformation Bad Lippspringe  
19:00 Uhr **Mutstifter-Slam (Poetry Slam)**, Capitol – Club & Events, Leostr. 39

## 25. APRIL 2016, MONTAG

### BAD LIPPSPRINGE

15:00 Uhr **Der kleine Drache Kokosnuss rettet die Welt**, Kongresshaus, Burgstr. 19

### PADERBORN

19:00 Uhr **Gespräche "an der Quelle". Griechische Weisheiten**, Teil 3, Café Röhren, Mühlenstr. 10  
19:00 Uhr **Kino im Brüderkrankenhaus St. Josef**, Brüderkrankenhaus St. Josef Paderborn, Café/ Restaurant Ambiente, Husener Str. 46  
19:30 Uhr **Rathaus-Slam**, Rathaus Paderborn  
20:15 Uhr **UCI Events - Royal Opera House London - Lucia di Lammermoor**, UCI Kinowelt, Kamp 30-32

## 26. APRIL 2016, DIENSTAG

### PADERBORN

18:00 Uhr **HIV-Schnelltest in der AIDS-Hilfe**, AIDS-Hilfe Paderborn, Friedrichstr. 51  
19:00 Uhr **Ultralokal: Der Paderborner Immobilienmarkt unter der Lupe - Nachfrage, Angebote, Verkäufe**, Anmeldung: VHS, Am Stadelhof 8  
20:00 Uhr **UCI EVENTS - ANIME**, UCI Kinowelt, Kamp 30-32



## Wiedereröffnung Volkssternwarte

# TAG DER OFFENEN TÜR AM 1. MAI 2016

**Schloß Neuhaus.** Mit einem Tag der offenen Tür zur Eröffnung des Schloßsommers 2016 präsentiert sich die Volkssternwarte Paderborn am 1. Mai 2016 von 14:00 - 18:00 Uhr nach mehr als zweijähriger Umbauzeit im Rahmen der Kernsanierung des Gymnasiums Schloß Neuhaus. Jung und Alt sind an diesem Tag in die Sternwarte im Schlosspark Schloß Neuhaus (Gymnasium Schloß Neuhaus, Eingang Ost) eingeladen, die Observatorien und die neugestalteten Räumlichkeiten in Augenschein zu nehmen.

Bei klarem Himmel ermöglichen Spezialinstrumente den Blick auf unseren nächsten Stern, die Sonne, auf der dunkle Flecken - oftmals größer als unsere Erde - oder gewaltige Materieausbrüche sichtbar werden. Im erweiterten Ausstellungsbereich der Sternwarte erwarten die Besucher eine neue Fotoausstellung, Infobildschirme zu astronomischen Phänomenen sowie ausgestellte Teleskope verschiedener Bauart.

Im vollständig barrierefreien Vortragsraum, der neu in der Etage unter der Sternwarte entstand, informieren Computerpräsentationen über das faszinierende Betätigungsfeld der Astronomie & Raumfahrt und die Arbeit der Volkssternwarte Paderborn. Jeweils um 15:00, 16:00 und 17:00 Uhr liest der Schlänger Schriftsteller Rolf Schönlaue aus seinem Buch "Mondreisen - Von Lukian bis Wikitravel". Ehrenamtliche Mitarbeiter der Sternwarte stehen den Besuchern zudem als Ansprechpartner für Fragen und Erläuterungen zur Verfügung. Der Eintritt ist frei!

Volkssternwarte Paderborn e.V. im Internet: <http://www.vspb.de>

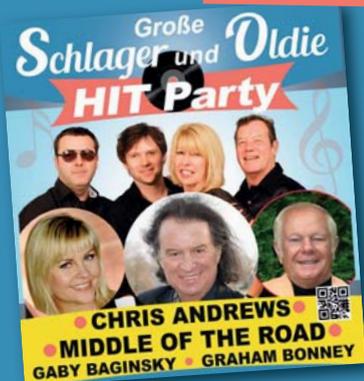
### Montag, 02.05.2016 und Montag, 09.05.2016; 19:00-21:00 Uhr „Astronomie erleben“, Besichtigung & Himmelsbeobachtung

Veranstalter: Volkssternwarte Paderborn e.V.

Veranstaltungsort: Volkssternwarte Paderborn, Im Schlosspark 13 (Gymnasium Schloß Neuhaus, Eingang Ost), 33104 Paderborn  
Eintritt: 2,50 Euro

## Große Schlager- und Oldie-Hit Party

Samstag, 30. April 2016  
20 Uhr · Einlass 19 Uhr



ca. 5 Stunden Live-Musik in der Ostwestfalenhalle  
Verl-Kaunitz, Paderborner Straße

Karten im Vorverkauf nur 33,50 Euro (inkl. aller VVK - Gebühren) erhältlich an allen bundesweit bekannten VVK-Stellen, sowie bei Truck Store Niebel, Hauptstraße 65-67, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock und HEGGEMANNMEDIEN, Burgstraße 2, 33175 Bad Lippspringe. Natürlich können auch Tickets Online über EVENTIM, AD TICKET, RESERVIX und Pro Ticket bestellt werden!

## 27. APRIL 2016, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

19:30 Uhr **Kino: Mustang**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut

### PADERBORN

15:30 Uhr **Museumspädagogik | Mach' den Abflug**, HNF, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306-661 o. E-Mail: Service@hnf.de  
18:00 Uhr **Spargelbuffet**, Schützenhof Paderborn, VVK: Tel.: 05251/ 1562-0 oder E-Mail: info@schuetzenhof.de  
19:00 Uhr **Abendflohmarkt mit Modenschau**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64, Anmeldung: bis zum 20.04.2016, E-Mail: abendflohmarkt@signs-paderborn.de  
19:30 Uhr **Depressionen sind behandelbar**, Anmeldung: VHS, Am Stadelhof 8

## 28. APRIL 2016, DONNERSTAG

### ALTENBEKEN

20:00 Uhr **Tanz in den Mai**, Schützenhalle Schwaney

### PADERBORN

**Workshop zur Studienwahlorientierung für Schüler/innen**, Anmeldung: Universität Paderborn, Warburger Str. 100  
09:00 Uhr **Lebenshilfe e.V. - Beratungsangebot**, Anmeldung: Geschäftsstelle der Lebenshilfe e.V., Rolandsweg 47  
14:30 Uhr **Spiele Nachmittag für die "Generation 60 plus"**, VHS, Kursraum BO, Am Stadelhof 8, Anmeldung: Tel.: 05251/ 87586-10  
16:00 Uhr **Museumspädagogik | Boten, Balken & Signale**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, Fürstenallee 7, Anmeldung: 05251/ 306-661 oder E-Mail: Service@hnf.de  
17:00 Uhr **Studium Generale - Wissen hat Zukunft**, Anmeldung: VHS, Am Stadelhof 8  
19:30 Uhr **Dinnerkrimi "Alles Gute, liebe Leiche"**, Schützenhof Paderborn, VVK: Paderborner Ticket-Center, Tel.: 05251/ 29975-0 oder Internet: [www.dinnerkrimi.de](http://www.dinnerkrimi.de)  
19:30 Uhr **Ökumenische Impulse: Papst Franziskus und Patriarch Kyrill**, Liborianum, An den Kapuzinern 5-7  
19:30 Uhr **Premiere: Stück Plastik**, Theater Westfälische Kammerspiele, Neuer Platz 6  
20:00 Uhr **Lesung mit Livemusik**, Stadtbibliothek, Am Rothoborn 1, VVK: Universität Paderborn, vom 18.04. bis 21.04.2016 u. vom 25.04. bis 28.04.2016, von 11:00 bis 14:00 Uhr, Einlass: 19:30 Uhr  
20:00 Uhr **maybebop mit dem neuen Programm "Das darf man nicht!"**, PaderHalle, Heiersmauer 45-51  
20:00 Uhr **RANDY HANSEN (USA) - The True Sound Of JIMI HENDRIX**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64, VVK: Internet, Reservix, ADTicket oder E-Mail: [tickets@chamaeleontour.com](mailto:tickets@chamaeleontour.com)

## 29. APRIL 2016, FREITAG

### BAD LIPPSPRINGE

19:30 Uhr **Kino: The Hateful 8**, Odin´s Filmtheater im Lippe-Institut  
19:30 Uhr **Vortrag: Senner Pferde**, Prinzenpalais

### DELBRÜCK

20:00 Uhr **"Woodwind & Steel" Irish Folk in Concert**, Das Gastliche Dorf, Lippstädter Str. 88

### PADERBORN

13:00 Uhr **Schautag von 13-16 Uhr**, bib International College, Fürstenallee 5  
15:00 Uhr **Mischkonzert auf der Frühlingsfestbühne**, Rathausplatz  
16:00 Uhr **Museumspädagogik | Lichtmalen**, HNF, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306-661 oder E-Mail: Service@hnf.de  
17:00 Uhr **Zaubertränke und Verteidigung gegen die dunklen Künste**, Forum St. Liborius, Grube 3, Anmeldung: E-Mail: [jugend@malteser-paderborn.org](mailto:jugend@malteser-paderborn.org)  
18:00 Uhr **Chorkonzert "Pop & Rock for everyone"**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64

- 18:00 Uhr **Vernissage: Vom Objekt zum Bild**, Heinz Nixdorf MuseumsForum, s.o., Anmeldung: u. Info, Tel.: 05251/ 306-660
- 18:30 Uhr **32. Spieltag | SC Paderborn 07 vs. SC Freiburg**, VVK: Vorverkaufsstellen, Tickets SC Paderborn 07
- 18:30 Uhr **Fachbereichskonzert "Musik für Blockflöte"**, Audienzsaal Schloß Neuhaus
- 19:00 Uhr **Fotoausstellung zur Eröffnung der neuen Räume des Kunstvereins**, Kunstverein Paderborn, Westernstr. 7
- 19:30 Uhr **Die Tagebücher von Adam und Eva**, Kleine Bühne Paderborn im Deelenhaus, Krämerstraße 8-10, VVK: PBer Ticket-Center
- 19:30 Uhr **Internationale Orgelkonzerte am Hohen Dom 2016**, Hoher Dom zu Paderborn
- 20:00 Uhr **Mutstifter-Slam**, Capitol – Club & Events, Leostr. 39, VVK: Lektora, Ticket Direct und im Sputnik
- 20:30 Uhr **Konzert Jamiroquai Kelly**, Kulturwerkstatt, Bahnhofstr. 64
- 23:00 Uhr **OldschoolKingz**, Capitol – Club & Events, Leostr. 39
- 23:00 Uhr **Frühlingsfest Aftershow Party**, Residenz Club & Lounge, Marienstr. 1-3

## 30. APRIL 2016, SAMSTAG

### BAD LIPPSPRINGE

- 14:00 Uhr **Wildkräuter-Wanderung**, ab Wanderparkplatz am Bauerkamp, Anmeldung: nabu-prinzenpalais@t-online.de oder Tel.: 05252/ 9380154
- 19:00 Uhr **Sinfoniekonzert des Sinfonieorchesters Paderborn**, Kongresshaus

### BAD WÜNNENBERG

- 10:00 Uhr **Frühlingswanderung**, ab Kurhaus, Im Aatal
- 16:00 Uhr **Lauf in den Mai**, Am Sportplatz, Anmeldung: bei Jörg Rörig, Tel.: 0160/ 94484665

### BÜREN

- 20:00 Uhr **Tanz in den Mai 2016**, Zur Schanze, Burgwall 19

### DELBRÜCK

- 20:00 Uhr **Tanz in den Mai in Westenholz**, Firma Erkelenz, Bolckweg 4

### PADERBORN

- 10:00 Uhr **Didgeridoo-Geschichten**, Weinatelier Gruppe, Vattmannstr. 1A, Anmeldung: bis zum 25. April unter Tel.: 05252/ 931376 oder E-mail: die-rabe@t-online.de
- 19:00 Uhr **Lebenshilfe e.V. - Ü17 Frühlingsfest**, Anmeldung: Wohnwerkstatt der Lebenshilfe e.V., Husener Str. 13
- 19:00 Uhr **UCI Events - Metropolitan Opera New York - Elektra**, UCI Kinowelt, Kamp 30-32
- 19:30 Uhr **Biedermann und die Brandstifter**, Kleine Bühne Paderborn im Deelenhaus, Krämerstr. 8-10, VVK: PBer Ticket-Center
- 20:00 Uhr **Children Of Lir**, Café Röhren, Mühlenstr. 10
- 23:00 Uhr **Radio Hochstift präsentiert: Tanz in den Mai – 14 Jahre Capitol Party- Paderborn tanzt!**, Capitol – Club & Events, Leostr. 39
- 23:00 Uhr **Tanz in den Mai: Paderborn Awakens 2016**, Residenz Club & Lounge, Marienstr.

## 01. MAI 2016, SONNTAG

### ALTENBEKEN

- 15:00 Uhr **Maibaumfest des Bahn-Orchesters**, Marktplatz

### BÜREN

- 15:00 Uhr **Öffentliche Themenführung - Vom Steinzeitgrab zum Dreiecksschloss**, Historisches Museum des Hochstifts Paderborn, Burgwall 19

### DELBRÜCK

- 11:00 Uhr **1. Mai - Familientag in Westenholz**, Firma Erkelenz, Blockweg 2

### PADERBORN

- 10:00 Uhr **Sonntagsbrunch**, Schützenhof Paderborn, VVK: Tel.: 05251/ 1562-0 oder E-Mail: info@schuetzenhof.de
- 11:00 Uhr **Doris Lemberg-Hinsenhofen - Malerei und Plastiken**, Gewölbesaal im Neuhäuser Schloßpark



Eine Möglichkeit sich der neuen beruflichen Herausforderungen zu stellen, ist sich Fortzubilden.

**Infoabend am Mittwoch, den 20. April 2016!!!**

## Weiterbildung zur „Pädagogischen Fachkraft an offenen Ganztagschulen“

Die Umwandlung von Schulen zu offenen Ganztagschulen stellt BetreuerInnen, ErzieherInnen und LehrerInnen vor neue Aufgaben und Herausforderungen. Um die pädagogischen Handlungskompetenzen der BetreuerInnen zu stärken und zu erweitern, bietet das Kolping-Bildungswerk die Weiterbildung zur „Päd. Fachkraft für den offenen Ganztage (KBW)“ an. Ziel dieser Fortbildung ist es, das pädagogische Handeln im offenen Ganztage professionell zu reflektieren sowie neueste Betreuungs- u. Lernmethoden zu vermitteln. Dazu bietet das Kolping-Bildungswerk in Paderborn eine sechsmonatige berufsbegleitende Weiterbildung an. An 8 Wochenenden (FR/SA) werden u.a. folgende Kursblöcke bearbeitet: die OGS-Akteure (Schüler – Lehrer – Eltern – Ich), Kommunikation, Teamcoaching, Umgang mit Konflikten, Recht sowie Flüchtlingskinder.

Die erfolgreiche Absolvierung der Weiterbildung wird mit dem Abschlusszertifikat des Kolping-Bildungswerkes (KBW) bescheinigt und den beruflichen OGS-Alltag erheblich erleichtern. Davon kann dann neben der Lehrgangsteilnehmerin die gesamte Schule oder Einrichtung profitieren. Diese berufsbegleitende Weiterbildung richtet sich an alle OGS- und Kita-MitarbeiterInnen.

**Eine Möglichkeit sich ausführlich über diese Fortbildung zu informieren ist der Infoabend, am Mittwoch, den 20. April ab 18:00 Uhr in Paderborn, Am Busdorf 7.**

Weitere Informationen unter: Kolping-Bildungswerk, Reinhard Taubert, Am Busdorf 7; 33098 Paderborn; Telefon: 0160 / 90204681 oder per mail: r.taubert@kolping-paderborn.de



## MEHRTÄGIGE VERANSTALTUNGEN

### jeden Freitag

- 14:00 Uhr **Boulen im Park**, an der Spielfläche im Arminiuspark in Bad Lippspringe

### jeden Mittwoch

- 09:00 Uhr **Senioren-Gymnastik**, DRK-Haus, Detmolder Str. 174, PB

ab Sonntag, den 24.04.2016 (bis Sonntag, den 26.06.2016)

- 10:00 Uhr **Sonderausstellung „Mischlinge“**, Sonderausstellungsraum, Zugang durch die Erinnerungs- und Gedenkstätte, Burgwall 19, Büren

ab Freitag, den 29.04.2016 (bis Sonntag, den 10.07.2016)

- 18:00 Uhr **THE ART OF LENNON**, Bad Wünnenberg, Spanckenhof, Leiberger Str. 10

ab Freitag, den 29.04.2016 (bis Sonntag, den 01.05.2016)

- 10:00 Uhr **Das Gartenfest**, Lichtenau

- 11:00 Uhr **Schlosspark kreativ**, Anmeldung: Atelier Leibe, Tel.: 05251/ 370089
- 12:00 Uhr **Sonderöffnung der Schloßbibliothek zum Start des Schloßsommers**, Im Schloßpark
- 13:00 Uhr **Untouchables Paderborn vs Hamburg Stealers**, Ahorn-Ballpark, Ahornallee 2
- 14:00 Uhr **Die Residenz der Fürstbischöfe**, Vorplatz Schloß Neuhaus
- 14:00 Uhr **Sparkassen-Schloßsommer-Eröffnung**, Neuhäuser Schloßpark
- 14:00 Uhr **Tag der offenen Tür zur Wiedereröffnung der Volkssternwarte PB**, Gymnasium Schloß Neuhaus, Im Schloßpark 13
- 15:00 Uhr **Sagenhafte Quellen**, Museum in der Kaiserpfalz, Am Ikenberg
- 16:00 Uhr **Bobby hat Bauchweh**, Haus der Zünfte im Schloß- und Auenpark
- 18:00 Uhr **Biedermann und die Brandstifter**, Kleine Bühne Paderborn im Deelenhaus, Krämerstr. 8-10, VVK: PBer Ticket-Center
- 18:00 Uhr **Piaf. Keine Tränen**, Theater Westfälische Kammerspiele, Neuer Platz 6

### SALZKOTTEN

- 10:00 Uhr **Mühlentag**, Handwerksinsel im Kleine Park

## 02. MAI 2016, MONTAG

### PADERBORN

- 18:00 Uhr **Ausstellungseröffnung "Max ist Marie"**, Stadtbibliothek, Am Rothoborn 1
- 20:00 Uhr **GENERATION BEZIEHUNGSUNFÄHIG – Leistung Michael Nast**, Schützenhof Paderborn

### SALZKOTTEN

- 19:00 Uhr **Radwallfahrt nach Verne**, ab Bürgerhaus Thüle

## 03. MAI 2016, DIENSTAG

### PADERBORN

- Workshop zur Studienwahlorientierung für Schüler/innen**, Anmeldung: Universität Paderborn, Warburger Str. 100
- 16:00 Uhr **Museumspädagogik | Undercover – Im Auftrag des HNF**, HNF, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306-661
- 16:00 Uhr **Wir basteln für Muttertag**, Anmeldung: Atelier Eis, Cafe´ und Waffelstube, Auf der Lieth, direkt neben der St. Hedwigskirche
- 17:00 Uhr **Vortrag | Vertrieb und Marketing von Software**, HNF, Fürstenallee 7
- 19:30 Uhr **Comedy-Mix-Max**, Audimax d. Universität PB
- 19:30 Uhr **Filmabend in der Kulturwerkstatt**, Bahnhofstr. 64

### SALZKOTTEN

- 19:30 Uhr **Die sieben größten Lügen des Laufsports**, Sälzerhalle

## 04. MAI 2016, MITTWOCH

### BAD LIPPSPRINGE

- 20:00 Uhr **Ü40 - Party**, Kongresshaus, Burgcasino

### PADERBORN

- 16:00 Uhr **Infoveranstaltung: Studieren an der Universität Paderborn**, Zentrale Studienberatung
- 16:00 Uhr **Mein Leben als Flüchtling in Paderborn**, Historisches Rathaus
- 16:00 Uhr **Museumspädagogik | Wunderbare Mathematik**, HNF, Fürstenallee 7, Anmeldung: Tel.: 05251/ 306-661
- 17:00 Uhr **Heinrich-Kunigunde Band**, Haus der Zünfte im Schloß- und Auenpark
- 17:00 Uhr **Lepra und Lepröse im Hochstift**, Anmeldung: VHS, Am Stadelhof 8
- 18:00 Uhr **Spargelbuffet**, Schützenhof Paderborn, VVK: Tel.: 05251/ 1562-0 oder E-Mail: info@schuetzenhof.de
- 18:30 Uhr **Verschlüsseln und Signieren von Mails - Vortrag**, Anmeldung: VHS, s. o.
- 19:30 Uhr **6. Sinfoniekonzert (Chorsinfoniekonzert)**, PaderHalle, Heiersmauer 45-51, VVK: PBer Ticket-Center
- 19:30 Uhr **Sichtungsproben**, Theater Westfälische Kammerspiele, Neuer Platz 6

**Rolladen**  
**Sebastian Rose & Jörg Feuchthofen GbR**  
**Reparatur**  
**05252 81317 Modernisierung**  
**Fertigung**  
 Gewerbepark 18 \* 33189 Schlangen  
 www.rollladen-schlangen.de



Foto: djd/Schüco

**Der Bodyguard auf vier Beinen kann sich ausruhen: Fenster mit hoher Widerstandsklasse können Einbruchversuche vereiteln.**

## UNSICHTBARE SICHERHEITSTECHNIK

Fenster mit hoher Widerstandsklasse können Einbrüche vereiteln

(djd). Die seit Jahren steigenden Einbruchzahlen verunsichern viele Bundesbürger. Die gute Nachricht: Die meisten Ganoven lassen sich einfach durchschauen. Bei vier von fünf Einbrüchen verschaffen sich die Täter Zutritt zum Haus, indem sie ein Fenster oder eine Fenstertür aufhebeln - vornehmlich im Erdgeschoss, häufig auch im Obergeschoss, wenn das Fenster über den Balkon zugänglich ist. Diese Zahlen hat das Netzwerk "Zuhause sicher", eine Initiative der Polizei, ermittelt. Weitere fünf Prozent der Täter schlagen die Scheibe ein kleines Stück ein, um den Griff zu betätigen und so das Fenster zu entriegeln. "Wer dieses typische Verhalten der Einbrecher kennt, kann sich und seine Familie gezielt schützen", berichtet Bau- und Wohn-Experte Martin Schmidt vom Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de. Schon ein abschließbarer Griff könne die Sicherheit deutlich erhöhen, da er die Entriegelung des Fensters wirksam verhindere.

**Einbrechern das Leben schwer machen**  
 Bei der Neubauplanung sollte man deshalb auf eine zeitgemäß hohe Sicherheitsausstattung des Eigenheims Wert legen. Entscheidend dafür sind die sogenannten Widerstandsklassen - die Klasse RC2 sollte heute Standard sein, noch besser hält die Klasse RC3 mögliche Täter ab. Bei der Widerstandsklasse RC2 beispielsweise hält das Fenster den Einbruchversuchen mit einfachen Werkzeugen wie Schraubendreher, Zange oder Keile bis zu mindestens drei Minuten stand. Gelangt der Täter nicht in wenigen Augenblicken ins Haus, lässt er meist von seinen Plänen ab und sucht das Weite. Der verdeckt liegende mechanische Beschlag "TipTronic" von Schüco etwa bietet in Kombination mit einem Aluminiumfenster diesen erhöhten Einbruchschutz. Der Beschlag verriegelt vollautomatisch gleich an mehreren Stellen. Noch weiter geht der verdeckt liegende mechanische Fens-

terbeschlag "AvanTec". Durch den Einsatz zusätzlicher Sicherheitsverriegelungen kann die Einbruchhemmung eines Aluminiumfensters damit sogar bis zur Widerstandsklasse 3 erhöht werden.

**Sicherheit auch von unterwegs**  
 Integriert in die Gebäudeautomation oder über die Schüco Steuerungskomponenten bietet der TipTronic Beschlag weitere Vorteile in Sachen Sicherheit und Komfort: Die Fensteröffnung lässt sich automatisch und zeitgesteuert regeln - manuell im Raum, zentral über einen PC oder via Smartphone auch aus der Ferne. Die automatische Verschlussüberwachung meldet den Fensterzustand an die Smart-Home-Systeme sowie an Alarmanlagen. So kann man beim Verlassen des Hauses oder auch von unterwegs auf einen Blick feststellen, welche Fenster noch geöffnet sind. Diese lassen sich dann schnell und komfortabel "online" schließen.

**10 Jahre**

## Lampe & Jack - Haus + Energietechnik

Heizung / Sanitär und Photovoltaik Solartechnik Paderborn

**Schloß Neuhaus.** Vor 10 Jahren eröffnete die Lampe & Jack - Haus und Energietechnik GmbH in Schloß Neuhaus. Das junge, dynamische Unternehmen überzeugt mit Lösungen aus einer Hand, die professionell realisiert werden. Selbstverständlich stehen die Wünsche der Kunden an erster Stelle, denn ihre Zufriedenheit ist Anspruch des Meister- und Ausbildungsbetriebes.

Der fachlich hohe Ausbildungsgrad des Teams gewährleistet kundenspezifische, bedarfsgerechte und nutzenorientierte Lösungen, die Ihre Haus- und Energietechnik zu einer sicheren und zuverlässigen Sache machen. Im Vordergrund steht prinzipiell der gute Kontakt zum Kunden, angefangen bei Beratung und Planung über die Auftragsdurchführung bis hin zur Wartung.

Pünktlich und sauber ausgeführte Arbeiten sind selbstverständlich und sorgen nun schon ein Jahrzehnt für viele zufriedene Kunden, bei denen sich die Geschäftsleitung auf diesem Wege für die Treue bedanken möchte. Das Leistungsspektrum reicht von kreativen Bad-Ideen, wie beispielsweise dem Umbau Ihres alten "Waschraums" zu einer persönlichen Wohlfühloase. Dabei brauchen Sie sich, wenn gewünscht, während der Auftragsabwicklung - um Fliesenleger, Trockenbauer, Elektriker, Maler und Tischler, nicht zu kümmern. Die Profis liefern gern alles aus einer Hand.

Auch im Bereich Heiztechnik mit größtmöglicher Energieeinsparung und Schadstoffreduzierung berät Sie das Lampe & Jack Team gern. Egal ob Wärmepumpen-, Holzpellet- und Brennwertanlagen oder auch Öl- und Gasheizungen. Moderne Heizungs-



Die Geschäftsführer James Jack und Peter Lampe

anlagen erfordern eine sorgfältige Abstimmung aller Komponenten. Fachkompetenz und Erfahrung mit regenerativen Energien machen die Profis zu einem zuverlässigen Anbieter im Raum Paderborn, der Lösungen mit größtmöglichem Nutzen bietet.

Sanitärinstallationen in Alt- und Neubauten zählen natürlich ebenso zum Leistungskatalog, wie Solartechnik & Photovoltaik.

Den Ausbau der erneuerbaren Energiequellen als zentralen Baustein des Einstiegs in eine zukunftsfähige Energieversorgung hat man bei Lampe & Jack im Blick. Auch im Bereich Klima- und Lüftungsan-



Von Anfang an dabei: Service-Techniker Michael Jakobsmeier und die gute Seele im Büro Bernadette Woitzky



Frau Lampe überraschte Ihren Mann gemeinsam mit den Töchtern mit einer süßen Überraschung zum Jubiläum!

**Lampe & Jack**  
 Haus + Energietechnik GmbH

- Kompetent
- Professionell
- Zuverlässig

Wir machen das für Sie

**Heizung**  
**Lüftung**  
**Sanitär**  
**Klima**  
**Solar**  
**PV**

**Service**

Schatenweg 4  
 33104 Paderborn  
 Fon: 05254-6620620  
 Fax: 05254-6620621  
 E-Mail: info@lampe-jack.de  
 Internet: www.lampe-jack.de



## Einbrüche auf Höchststand! Sichern Sie Ihr Eigentum!

**Ein Alarmgerät mit präzisen Sensoren warnt vor Einbrechern, bevor sie in der Wohnung/im Haus sind.**

Je komplizierter sie werden – die Welt, die Technik, die Alarmanlagen – desto sehnlicher wünscht man sich einfache Lösungen. Ein Kästchen von der Größe einer Zigarrenkiste, das zuverlässig anschlägt, sobald ein Einbrecher auch nur den ersten Angriff wagt, das jedoch ruhig bleibt, so lange draußen nur ein Gewitter grummelt oder der Haustiger

chung des Lebens erfüllt dieses Gerät von Hausalarmsystem.com und ist seit über 10 Jahren auf dem deutschen Markt im Einsatz.

**Hausalarmsystem.com ist eine Partnerschaft von Unternehmern, die gemeinsam dieses Alarmsystem exklusiv in der Region anbieten.**

auf nächtliche Wanderung geht. Solche Wünsche nach Vereinfach-

Installationen vom Keller bis zum Dachgeschoss abgesichert werden. Dies gilt auch bei Einbrüchen über die Dachdämmung. Ein Stromanschluss reicht dafür aus, erklärt Herr Peters von Hausalarmsystem.com.

Mit einem kleinen Handsender lässt sich das Gerät leicht ein und ausschalten, ist deshalb auch besonders leicht bedienbar für ältere Menschen. Testen Sie das Alarmsystem in Ihren eigenen vier Wänden, damit Sie die einfache Bedienbarkeit selbst erfahren können. Herr Peters stellt es Ihnen unverbindlich vor.

Wir gewähren auf unsere Geräte 4 Jahre Garantie.



Weitere Informationen bzw. Terminvereinbarung unter:  
Telefon Handelsvertretung  
A. Peters: 05271/380388 oder  
www.hausalarmsystem.com

Es sind besonders präzise Sensoren tätig. Die ersten 60 Sekunden nach dem Aktivieren der Anlage verbringt sie nämlich mit Lauschen. Es registriert den „Ist-Zustand“ des ganzen Hauses und bucht das Ergebnis unter „normal“ ab. Kommt jetzt ein böswilliger Eindringling herbei und versucht in das Objekt einzubrechen, werden diese Veränderungen vom Gerät wahrgenommen und das Gerät schlägt Alarm.

Mit dem Gerät in unserem Angebot können Wohnungen oder Häuser ganz ohne Verbindungskabel oder sonstige



Ehemals Elektro Eckel - Miele Spezialist

Waschmaschine defekt? Geschirrspüler defekt?

# KRIX Hausgeräte Technik

## Reparatur aller Marken

Autorisierter Miele-Kundendienst und Geräteverkauf

Tel.: 05251/ 28 29 80

Bahnhofstr. 17 - 33102 Paderborn

info@krix-technik.de - www.krix-technik.de

# FENSTER - TÜREN - TORE

## meyer2000 GmbH

- Rollladen
- Haustüren
- Sonnenschutz
- Garagentore



**Sicherheit**  
rund um Fenster  
und Türen!

Schulze-Delitzsch-Weg 2 · 33175 Bad Lippspringe

Telefon: 0 52 52 - 9 35 72 90 · Fax: 0 52 52 - 9 35 72 91

E-Mail: info@meyer2000-gmbh.de · www.meyer2000-gmbh.de

## Neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!



# PLAMECO DECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Do. 15.00-18.30 Uhr · Sa. 11.00-14.00 Uhr

schnell und sauber montiert

Zimmerdecken · Beleuchtung · Zierleisten

PLAMECO Fachbetrieb Scherf

Berghöfen 2 · 33129 Delbrück-Bentfeld (an der Kirche) · 05250 / 7089670

## ENTSORGUNG IST PROFISACHE!



pliziert unsere Container zwischen 5 und 40 Kubikmetern für Bauschutt oder Altholz aus Umbau- oder Renovierungsmaßnahmen. Darüber können Sie auch Sofa, Schrank und Bett von Ihrer Frühjahrsentrümpelung entsorgen.

Am Standort Paderborn betreibt das Unternehmen Stratmann auch einen Wertstoffhof, an denen die Bürger Ihre Abfälle anliefern können. So werden beispielsweise Papier, Pappe, Kartons sowie Abfälle aus Metall oder von Bau- und Umbaumaßnahmen angenommen. Am Standort in Paderborn, Halberstädter Straße 14a, kann zu den Öffnungszeiten montags bis freitags von 7 Uhr bis 17 Uhr angeliefert werden.

Stratmann Entsorgungswirtschaft · Halberstädter Str. 14a · 33106 Paderborn  
Telefon: 0 52 51 / 77 48 0 · Fax: 0 52 51 / 77 48 20 · www.stratmann.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 7.00 bis 17.00 Uhr

Nach dem Winter locken bald wieder die ersten sonnigen Frühlingstage. Viele Hausbesitzer nutzen den Frühjahrsbeginn, um ihr Eigenheim und ihren Garten fit für den Sommer zu machen.

Ob Klein- oder Großbaustelle – überall, wo privat oder gewerblich Abbruch, Neubau, Umbau oder Rückbau stattfindet, fallen eine Vielzahl von verschiedenen Abfällen an. Auch beim Entrümpeln von Keller und Garage gibt es genug zu entsorgen. Kurz: es ist höchste Zeit, Hand anzulegen und Ordnung zu schaffen.

Sie wissen nicht wohin mit der Frühjahrsentrümpelung aus dem Keller? Kein Problem – das Entsorgungsunternehmen Stratmann bietet individuelle und perfekte Lösungen für jeden Abfall und jede Menge. Wer zu Hause aufräumt, der sollte auf die fachgerechte und zuverlässige Entsorgung achten. Nutzen Sie einfach, bequem, schnell und unkom-

## Entsorgung ist Profisache!

 Für Haus, Hof und Bauprojekte.

- Containerdienst
- Altaktenvernichtung
- Schrott & Metalle
- Altpapierverwertung
- Altholzverwertung
- Grünabfälle
- Speiseabfallentsorgung

Wir leben Verantwortung

# stratmann

Halberstädter Str. 14a - 33106 Paderborn

Rufen Sie uns gebührenfrei an

0800 / 222 8 555

www.stratmann.de



## SOLARANLAGENCHECK

- Jährlicher Vergleich mit den Vorjahreswerten des Ertrages. Eine Fernüberwachung über das Internet macht das heutzutage besonders komfortabel.
- Sind die Werte deutlich niedriger als sonst, sollte ein auf Solaranlagen spezialisiertes Fachmann zu Rate gezogen werden.
- Der Fachmann nimmt eine Sichtprüfung vor, reinigt bei Bedarf, kontrolliert die Funktionsfähigkeit und beseitigt Schäden an den Anlagenkomponenten und Anschlüssen.
- Die Inspektion kann routinemäßig einmal im Jahr gemacht werden. Schließt der Anlagenbesitzer einen Wartungsvertrag ab, wird die Anlage automatisch alle ein bis zwei Jahre besonders gründlich kontrolliert, u.a. auch der Ertrag.



## WIE SICH SOLARSTROM LOHNT

Diplom-Ingenieur Franz Hantmann informiert am 28. April, um 18 Uhr zum Thema „Photovoltaik, Solarstromspeicher und Eigenverbrauch“

**Kreis Paderborn (krpb).** Ab sofort fördert das Bundeswirtschaftsministerium die Batteriespeicherung von durch Sonne erzeugter Energie. Welchen Nutzen diese Speicherung für Besitzer von Photovoltaikanlagen hat, erklärt Diplom-Ingenieur Franz Hantmann am Donnerstag, 28. April. Sein Vortrag hat den Titel „Photovoltaik, Solarstromspeicher und Eigenverbrauch“. Los geht's um 18 Uhr im Sitzungssaal des Kreishauses Paderborn. Hantmann ist in der Deutschen Gesellschaft für Sonnenenergie tätig und zweiter Vorsitzender des Landesverbandes Nordrhein-Westfalen. Nach Paderborn eingeladen wurde er von

der Klimaschutzmanagerin des Kreises Désirée Hüchelheim. Hantmann erklärt die wirtschaftlichen und technischen Potentiale einer Photovoltaik-Anlage. Mit Solarstromspeichern können Anlagenbesitzer den Großteil ihres Stroms selbst verbrauchen. In speziellen Akkus wird der am Tag erzeugte Strom für eine spätere Nutzung am Abend und in der Nacht gespeichert, erklärt Hantmann. Ohne Speichertechnik werden etwa 30 Prozent des Solarstroms selbst verbraucht – vorausgesetzt, dass die Photovoltaik-anlage im Jahresdurchschnitt so viel Solarenergie erzeugt, wie der Besitzer

selbst verbraucht. Mit Speichertechnik kann der Eigenverbrauch auf über 65 Prozent gesteigert werden. Das Bundeswirtschaftsministerium fördert die Anschaffung dieser Speichertechnik mit insgesamt 30 Millionen Euro bis Ende 2018. Damit werden langfristig zwei Ziele verfolgt: Wer sich fördern lassen will, darf künftig nur noch die Hälfte seines selbst erzeugten Stroms ins öffentliche Netz einspeisen. Dadurch werden die öffentlichen Stromnetze entlastet. Außerdem wird die Entwicklung der Speichertechnik vorangetrieben. Nach dem Vortrag beantwortet der Referent Fragen. Der Eintritt ist frei.

*Wir sorgen für saubere Energie*

**SOLARTECHNIK KAISER**  
Beratung • Planung • Verkauf • Montage und Wartung von Photovoltaik- und Solarthermie-Anlagen

Mobil 0172 - 2348904      Wallstraße 17, 59590 Geske  
info@kaiser-solar.de      Tel. 02942 - 2989  
www.solartechnik-kaiser.de      Fax 02942 - 7924803

## Solaranlagen Frühjahrscheck ist nötig

- Winterschäden können zu Ertragseinbußen führen

Stromspeicher und Heizen mit PV  
Infoabend am 21.04.2016 um 19.00 Uhr  
im Sonnenhaus im Klimapark Rietberg

**MACHEN SIE SICH UNABHÄNGIG!**  
mit Photovoltaik und Stromspeicher

Beratung, Planung, Montage  
Service und Wartung – auch für Fremdanlagen

Am Bahnhof 20 • 33397 Rietberg  
05244/928656 • www.nova-solar.de

**nova solartechnik**  
Fachbetrieb für Solarstrom - seit 25 Jahren

**Hausbesitzer sollten Fachleute mit der Überprüfung beauftragen. Kosten rechnen sich in vielen Fällen.** Solaranlagen liefern zwischen April und September fast 80 Prozent ihres Ertrages. Hausbesitzer sollten sie deshalb rechtzeitig vor Frühlingsbeginn kontrollieren lassen, rät das Programm Zukunft Altbau des Umweltministeriums Baden-Württemberg. "Winterschäden durch Sturm, Hagel, Schnee und Eis sowie Verschmutzungen durch Laub, Vogelekrementen oder Luftverschmutzung können die Leistung von Photovoltaik- und Solarthermieanlagen drastisch verringern", erklärt die Expertin Petra Hegen von Zukunft Altbau. Ein regelmäßiger Check sei deshalb sinnvoll: Auf Solaranlagen spezialisierte Handwerker reinigen die Anlagen auf dem Dach, überprüfen bei der Kontrolle deren Funktionsfähigkeit und beheben Schäden an den Anlagenkomponenten und Anschlüssen.

**spiziert werden:** Photovoltaikanlagen liefern Strom zum Eigenverbrauch und zur Netzeinspeisung. Solarthermieanlagen produzieren Warmwasser für Küche und Bad und können die Heizung unterstützen. "Stellen Hausbesitzer an sonnigen Frühlingstagen fest, dass die Werte am Strom- oder Wärmehäufiger nicht im Rahmen des Üblichen steigen, ist spätestens dann eine Inspektion durch den Fachmann sinnvoll", sagt Dietmar Zahn vom Fachverband Sanitär Heizung und Klima Baden-Württemberg. Oft werde der Ertragsrückgang von den Besitzern aber gar nicht erst bemerkt. Deshalb sollte die Kontrolle von Solaranlagen routinemäßig jedes Jahr stattfinden. Im Rahmen der Inspektion überprüfen die Experten bei Photovoltaikanlagen unter anderem die Verglasung der Module, die Befestigung der An-

lage auf dem Dach, die elektrischen Anschlüsse und den Wechselrichter. Bei thermischen Anlagen ist besonders eine Entlüftung der Kollektoren, eine Überprüfung des Frostschutzmittels und ein Check der Umwälzpumpe sinnvoll. In beiden Fällen sollten die Leitungen, die im Freien liegen, auf Schäden untersucht werden. Ungeschützt macht die UV-Strahlung sie brüchig. In manchen Fällen beschädigen sogar neugierige Vögel die Leitungen. Die Inspektionskosten können durch den verbesserten Ertrag in der Regel wieder hereingeholt werden. Für einen besonders sicheren und dauerhaften Betrieb der Solaranlage sei sogar der Abschluss eines Wartungsvertrags empfehlenswert, so Zahn. Die Wartung erfolgt alle drei Jahre und geht über die Leistungen einer Inspektion hinaus.

Bis April sollten Solaranlagen in-

## Bringt Ihre Solaranlage noch den vollen Ertrag?

Eine Photovoltaikanlage besitzt praktisch keine beweglichen Teile. Trotzdem sollte ihre regelmäßige Wartung und Pflege keinesfalls vernachlässigt werden. Denn ein schleichender Leistungsverlust wird kaum wahrgenommen, beeinträchtigt aber die Rentabilität Ihrer Anlage um bis zu 20 Prozent. Um sicherzustellen, dass Ihre PV-Anlage weiterhin den bestmöglichen Ertrag liefert, bietet die Udo Deppe Energietechnik GmbH einen umfassenden Service in punkto Wartung und Service. Ein Anlagencheck beinhaltet u.a.

die Prüfung Ihrer Anlagendokumentation, die Prüfung der Module, des Wechselrichters und der DC- und AC-seitigen Verkabelung sowie die Messung aller Modulstrings. Gerade nach der Winterpause sollte auch die Unterkonstruktion hinsichtlich der Dachanbindung und Dichtigkeit des Daches überprüft werden. Im Anschluss erhalten Sie einen Prüfbericht mit Handlungsempfehlung. Schließlich soll Ihre Anlage über einen langen Zeitraum die volle Leistung erzeugen.

- Photovoltaik
- Beratung und Installation
- Repowering Ihrer PV-Anlage
- Wartung und Reparatur
- Lithium-Ionen-Akkus
- Tesla Powerwall
- Fonius Energiepackage
- Akasol Stromspeicher

www.ud-energietechnik.de  
Lange Straße 25 | Salzkotten  
Tel.: +49 5258 9804490 | info@ud-energietechnik.de

**UDO DEPPE**  
Energietechnik



## Fahrende Waschmaschine mit 480 PS

### Pader Kanal Technik investiert eine halbe Million Euro

Wenn der Abfluss mal verstopft ist, greift man gerne zu den üblichen Hausmittelchen oder zu technischer Unterstützung durch Fachfirmen. Befindet sich der Abfluss aber in Form eines meterdicken Kanalrohres unter der Erde und ist nicht ohne weiteres zugänglich, kommt schwere Technik zum Einsatz. Die Pader Kanal Technik - Rohr Frei GmbH & Co. KG (PKT) aus Paderborn-Sennelager hat sich auf Kontrolle und Erhalt des Kanalnetzes spezialisiert und jetzt über eine halbe Million Euro in ein neues Fahrzeug in-

vestiert. „Mit unserem kombinierten Spül- und Saug-LKW mit Wasserrückgewinnungstechnik sind wir auch für große Herausforderungen gewappnet“, sagt der PKT-Geschäftsführer Thomas Hoffmann. Diese „Herausforderungen“ befinden sich stets im Untergrund und sind in erster Linie öffentliche Entwässerungskanäle. Aber auch große Unternehmen aus dem gesamten Bundesgebiet fordern häufig die PKT-Spezialisten an. „Der Erhalt des Kanalsystems ist eine immer wichtiger

werdende Aufgabe“, sagt Thomas Hoffmann mit Blick auf den Werterhalt der Infrastruktur „im nicht sichtbaren Bereich“.

Allein im Gebiet der Stadt Paderborn befindet sich ein rund 1000 Kilometer langes öffentliches Kanalsystem, in dem die Abwässer bis zum Kreis-Gruppenklärwerk nach Sande fließen. Der Stadtentwässerungsbetrieb Paderborn verfügt selbst über einen großen Fuhrpark, greift aber mitunter auch auf die PKT-Fachleute zurück.

Und dann kommt manchmal der neue LKW zum Einsatz. „Der Spezialtank hat ein Gesamtvolumen von 15,5 Kubikmetern“, sagt Thomas Hoffmann.

„Pro Minute kann das Fahrzeug 470 Liter Wasser fördern und ist mit einem Saugvolumen von 2500 Kubikmetern in der Stunde unterwegs.“

Bis zu 300 Meter weit verschwindet der Spülschlauch in der Kanalisation. Hier werden der Kanal gespült und der Unrat abgesaugt. Das Brauchwasser wird im Fahrzeug gereinigt und kann



Der PKT-Geschäftsführer Thomas Hoffmann (links) präsentiert das neue Spül- und Saug-Fahrzeug. Sein Mitarbeiter Christian Böhm ist regelmäßig mit dem 32 Tonnen schweren LKW im Einsatz. Foto: Heiko Appelbaum

24-Stunden-Bereitschaft. „Im Ernstfall können wir sehr flexibel agieren“, sagt Thomas Hoffmann.

Sechs PKT-Experten sind für das neue Fahrzeug geschult. Dank ausgefeilter Technik ist die Bedienung für die Fachkräfte für Rohr-, Kanal- und Industrieservice rasch erlernbar. PKT ist hier auch seit zehn Jahren als Ausbildungsbetrieb aktiv. Ohnehin hat sich in dem Berufsfeld einiges verän-

dert. Als das Unternehmen vor 36 Jahren gegründet wurde, war die Technik noch nicht so weit entwickelt.

Und so hilft die neue „fahrende Waschmaschine“ auch ein wenig bei der Suche nach neuen Mitarbeitenden. „Unser neues Fahrzeug ist durchaus ein attraktiver, mobiler Arbeitsplatz“, weiß Thomas Hoffmann.

WIR GEHEN DER SACHE AUF DEN GRUND ...



Jetzt bewerben und informieren: [www.pktec.de](http://www.pktec.de)

... GEHEN SIE MIT!

## GRILLSAISON IST ERÖFFNET!

HATTA, Gewerbegebiet Pflingstuhlweg, Hohe Kamp 44, D-33175 Bad Lippspringe, Tel.: 0 52 52 98 985 - 0, Fax: 0 52 52 98 985 - 55, Info@hatta.de, www.hatta.de



inkl. OSMO Farbe und Dachschindeln

**Gartenhaus Esslingen (BxT) 275 x 275 cm** (Bodenmaß), 28 mm Wandstärke, inkl. Fußboden, Sturmstreben, Dachschindeln, Pappstiftung UND 5 l hochwertige Osmo-Farbe!

28 mm  
**1.259 €**



**Stuhl Soho Coal**  
inkl. Kissen, Geflecht ca. 59 x 67,5 x 110 cm

~~269 €~~  
**239 €**



**Tisch Soho**  
Alu-Gestell, mit Spraystone Tischplatte, c.a. 220 x 100 x 74 cm

~~849 €~~  
**749 €**



**Atlanta Stapelsessel**  
Aluminiumgestell pulverbeschichtet, stapelbar

~~79,95 €~~  
**59,95 €**



**GRILLKOCHKURS  
OUTDOORCHEF  
GOURMET**

**25.05.2016**  
17 - 21 Uhr

59 €/Person



**Atlanta Klappsessel**  
Aluminiumgestell pulverbeschichtet, klappbar

~~89,95 €~~  
**69,95 €**



**Sessel San Francisco**  
halbrund, Teak

~~269 €~~  
**239 €**



**Terrassendielen Pinadur**  
27 x 145 x 3000/4500mm  
glatt-französisches Profil

**4,99 €/lfdm**



**HATTA®**  
Gutes für Haus, Garten & Dich

Öffnungszeiten: HATTA: Mo - Fr: 9 - 19 Uhr, Sa: 9 - 18 Uhr, So\*: 9 - 18 Uhr // Bistro: Mo - Do: 9 - 19 Uhr, Fr - Sa: 9 - 22 Uhr, So: 9 - 18 Uhr // \*Schahtag ohne Verkauf & Beratung

Gültig solange der Vorrat reicht! Gültig bis zum 07.05.2016. Verkauf aller Artikel ohne Deko. Irrtümer, Preisänderungen, Modell-, Farb- und Maßabweichungen und Liefermöglichkeiten sind vorbehalten. Alle Maßangaben sind ca. Maße. Preise in EURO inkl. der gültigen Mehrwertsteuer. Ein Firmenbereich der Dimplex Import-Export GmbH, Hohe Kamp 46, Geschäftsführer: Paul Lawniczak. [www.hatta.de](http://www.hatta.de)



**9,40 €/Stück**

**Flechtzaun Standard** 180 x 180 cm, KDI



~~69,95 €~~  
**49,99 €**

**Maja basaltgrau** 180 x 180 cm

Den Frühling genießen!

Ich bin dann mal weg: REISETIPPS

# Ausflugsziele & Reiseziele

## Am Wiener Naschmarkt gustieren und flanieren Ein kulinarischer Spaziergang durch Österreichs Hauptstadt Wien



**Das Gartenfest**  
DALHEIM

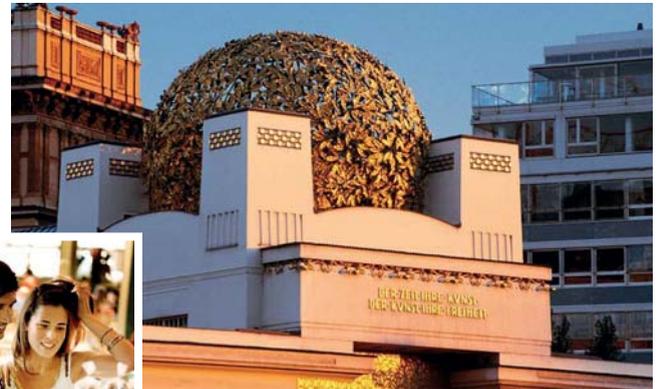
Ein Tag wie Urlaub



**29. April - 1. Mai 2016 | Kloster Dalheim  
Lichtenau (Westf.) an der A44**

Internationale Verkaufs- und Informationsausstellung rund um den Garten  
Über 120 internationale Aussteller | täglich 10-19 Uhr  
Pflanzen · Möbel · Accessoires · Kunst · Mode · Kräuter  
Dekorationen für Haus und Garten · Rahmenprogramm  
Evergreen GmbH & Co. KG · Tel. 05 61-207 57 30 od. 05 11-35 37 96 70  
[www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de)

(djd). Stephansdom, Burgtheater, Lipizaner und Schönbrunn: Wien bietet eine unendliche Fülle an Kunst und Kultur. Wien ist aber auch bekannt für vielfältige kulinarische Facetten, die Kaffeehauskultur und die Heurigen. Die Wiener Küche beispielsweise hat zahlreiche internationale Einflüsse: Italienische, ungarische, südslawische und böhmische, um nur einige zu nennen. "Probieren geht über Studieren - gerade in Wien sollte man sich einen ausgiebigen kulinarischen Spaziergang gönnen", meint Beate Fuchs, Reisejournalistin beim Verbraucherportal Ratgeberzentrale.de.



halten. Buffetfrühstück im Hotel geht es zweimal um die Ecke und schon ist man am berühmten Wiener Naschmarkt. Gegenüber der U-Bahn-Station Kettenbrückengasse kann man dann auch gleich die berühmten Otto-Wagner-Häuser mit ihren außergewöhnlichen Fassaden bestaunen, ein beliebtes Fotomotiv für Wien-Besucher.

Stärkung steht man am Ende des Naschmarkts vor dem Ausstellungshaus der Wiener Secession. Die Wiener selbst nennen das Gebäude passend zum kulinarischen Rundgang "Krauthappl", also Krautkopf. Nach dem Kulturgenuss geht es dann natürlich ins Caféhaus - gleich um die Ecke liegt das gemütliche Café Sperl, eines der ältesten Kaffeehäuser Wiens.

### Kulinarische Reise im Herzen der Stadt

Eine kulinarische Reise kann beispielsweise am Kolpinghaus Wien-Zentral starten. Das Haus mit seinem guten Preis-Leistungs-Verhältnis liegt im Herzen der Stadt, alle Attraktionen der Donaumetropole sind auf kurzen Wegen erreichbar. Informationen, aktuelle Angebote und Buchungsmöglichkeiten findet man unter [www.kolping-wien-zentral.at](http://www.kolping-wien-zentral.at), mit dem "Promocode: 1234" gibt es sogar noch einen fünfprozentigen Rabatt. Nach einem ausgiebigen und reich-

haltigen Buffetfrühstück im Hotel geht es zweimal um die Ecke und schon ist man am berühmten Wiener Naschmarkt. Gegenüber der U-Bahn-Station Kettenbrückengasse kann man dann auch gleich die berühmten Otto-Wagner-Häuser mit ihren außergewöhnlichen Fassaden bestaunen, ein beliebtes Fotomotiv für Wien-Besucher.

### Im Sommer sitzt man draußen

Am Naschmarkt heißt es dann Flanieren und vor allem Gustieren - also etwas Gutes an den unzähligen Ständen mit internationaler Küche, mit Obst und Leckereien probieren. Im Sommer sitzt man draußen - das fühlt sich auch für Wiener wie Urlaub an. Jeden Samstag findet am Naschmarkt zudem der größte Flohmarkt Wiens statt. Nach einer ausreichenden

**Hänschen's Reisedienst**  
Hans Küster, Inh. Rolf Wieneke e.K.

**- Städtereisen mit Durchführungsgarantie -**

**London - Faszinierende Metropole, 05.05.-08.05.2016**  
Fährpassage Dunkirk-Dover-Calais, 3 x Ü/F im Hotel Radisson Blu Edwardian, Stadtführung, Eintritt „Cutty Sark“ ab **449,- Euro**

**München - weiß-blaue Lebensfreude, 20.05.-23.05.2016**  
3 x Ü/F im Achat-Premium Hotel, 1 x Abendessen, Stadtführung, Führung und Besichtigung der BMW-Welt und der Allianz-Arena ab **319,- Euro**

**Wiener Lebensfreude, 15.06.-20.06.2016**  
1 x Ü/F in Linz, 3 x Ü/F in Wien, 1 x Ü/F in Nürnberg, Stadtführungen in Linz, Wien, Nürnberg, Eintritt und Führung Schloss Schönbrunn, Heurigenabend in Grinzing mit Heurigenplatte und 0,25 l Wein ab **599,- Euro**

*Nutzen Sie die Möglichkeit zur Buchung bei unserem neuen Vertriebspartner Hochstift Reisebüro GmbH, Königsplatz 7 in Paderborn!*

Niemeierstr. 22 · 32758 Detmold · Tel.: 05231/9644-0

[www.reisemobile-bajohr.de](http://www.reisemobile-bajohr.de)

**Ankauf-Verkauf  
Gastest  
Caravan  
oder Mobile  
35,00 Euro**

**Steubenstr. 27  
33100 Paderborn  
Termin unter  
0172 86 155 36**

## Perfekter Ausflug ins Grüne und schönes Muttertagsgeschenk

Das Gartenfest Kassel, Schlosspark Wilhelmsthal, Calden, 5. bis 8. Mai 2016



Vogelgezwitscher, summende Bienen und blühende Natur machen Lust auf einen Ausflug ins Grüne. Am Himmel-fahrtswochenende ist „Das Gartenfest Kassel“ das perfekte Ziel für eine Landpartie. Im frühlingshaften Landschaftspark von Schloss Wilhelmsthal bei Calden genießen Besucher vom 5. bis 8. Mai alles Schöne rund um Garten, Frühling und Lebensart. Garten- oder Balkonbesitzer erwartet ein großartiges Angebot an Pflanzen und Stauden sowie Gartenaccessoires und Outdoor-Möbeln. Schaugärten und Teichanlagen liefern zahlreiche Ideen für die individuelle Gartengestaltung. Selbst exquisite Wünsche wie Whirlpools, Kamine für den Außenbereich oder Miniaturlandschaften werden hier erfüllt. Daneben stehen Interieur und Landmode ebenso auf dem Programm wie Schmuck und Kräuter. Praktisches für Herren und Hund, naturreine Düfte, Skulpturen und Glasobjekte sowie Antiquitäten und vieles

mehr machen den Besuch des Gartenfestes vor der herrlichen Szenerie des Rokoko-Schlusses zu einem Erlebnis. Das Kinderprogramm beim „Affentheater“ sorgt dafür, dass sogar der Nachwuchs seinen Spaß hat. Weil so viele Entdeckungen hungrig machen, finden sich überall Angebote für das leibliche Wohl: Herzhafte und süße Köstlichkeiten laden zum Naschen, Probieren und Mitnehmen ein. Wer möchte, legt an einem gemütlichen Plätzchen im wunderschönen Ambiente des Parks eine erholsame Rast ein oder unternimmt eine kleine Zeitreise, die im Eintrittspreis für das Gartenfest bereits enthalten ist: Das Museum im Schloss zeigt neben Schätzen vergangener Epochen auch eine beliebte Attraktion – die nach wie vor funktionstüchtige „Bratenwendemaschine“.

Geöffnet: 10 bis 19 Uhr, letzter Einlass 18 Uhr. Eintritt: 10 Euro, ermäßigt 8 Euro, Kinder unter 12 Jahren frei, bis 17 Jahre 1 Euro. Wochenend-Karte: 16 Euro. Freitag und Samstag Familientag: Erwachsene 8 Euro, Kinder bis 17 Jahre frei. Tickets für den Familientag nur an der Tageskasse. Infos unter [www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de) oder Telefon 0561/2075730.

**TIPP:**

Am 8. Mai, dem Gartenfest-Sonntag, ist Muttertag. Wer noch keine Geschenk-Idee hat, verschenkt einfach einen Ausflug zum Gartenfest Kassel. Mehr Florales als hier gibt es wohl nirgends: Blumen, Pflanzen und viele schöne Dinge, die das Leben erst richtig lebenswert machen.

**GEWINNSPIEL**

**5 x 2 Eintrittskarten**

Einfach eine Postkarte an

Redaktion HEGGEMANNMEDIEN  
Stichwort „Gartenfest Kassel“  
Burgstr. 2 • 33175 Bad Lippspringe.

**Einssendeschluss: 25. April 2016.**  
Das Losverfahren entscheidet.  
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

# Umsonst und draußen - FRÜHLINGSFEST

## vom 29. April bis 1. Mai Frida Gold kommt



**Volksnah:** Der Steg zwischen Rathausbühne und Brunnen ermöglicht direkten Kontakt mit dem Publikum. Foto: Dietmar Gröbning

**Paderborn.** (dg) Die Freiluftsaison ist eröffnet. Immer mehr Festivitäten finden ihr Zentrum unter freiem Himmel. Denn an der frischen Luft feiert sich nochmal so gut. Als weiterer positiver Effekt fungiert der Umsonst-und-draußen-Effekt, der die Massen in Bewegung versetzt – vorausgesetzt, das Wetter spielt mit. Gesetzt den Fall, dass sich die Temperaturen im zweistelligen Bereich einpendeln, erwartet die Öffentlichkeit nach der Frühjahrskirmes Lunapark das nächste Open-Air-Spektakel. Über einen Zeitraum von drei Tagen darf gefeiert, geshopppt und getanzt werden. Die Paderborner Innenstadt entwickelt sich zur Partymeile, wenn das Fest vom 29. April bis zum 1. Mai zum insgesamt 31. Mal um Besucher wirbt.

Die werden in großer Anzahl in die City stürmen, denn das Frühlingsfest lockt jedes Jahr rund 300.000 Besucher aus Nah und Fern an die Pader. Unter anderem dank der zahlreichen Aktionen, die die örtliche Werbegemeinschaft regelmäßig auf den Weg bringt. Kein Wunsch bleibt offen, wenn von Freitag bis Sonntag dem Frühling und seinen leutseligen Nebenwirkungen gehuldigt wird.

Musikalische Highlights, Einkaufsmöglichkeiten, Kleinkunst und Kultur, gastronomische Leckereien und ausgesuchte Bühnenkünstler sorgen für Spaß, Spannung und Ausgelassenheit. Vom Frühlingsfest betroffen ist die gesamte Paderborner Innenstadt, die mit individuellen Verkaufsständen, kulinarischen Meilen und speziel-

len Attraktionen für sich und ihre Händler wirbt. Zusätzlich gibt es kostenlose musikalische Highlights zu genießen, die sich auf mehrere Bühnen verteilen. Platziert sind diese vor dem Rathaus und auf dem Domplatz.

Hier treffen sich Jung und Alt, Männlein und Weiblein, Paderborner und Nicht-Paderborner, um eine gute Zeit zu haben. Zum Beispiel beim klingenden Highlight am Samstag, 30. April. Ab 20.30 Uhr gastiert die Bochumer Band Frida Gold auf der ge-

räumigen Rathausbühne. Deutschsprachigen Pop mit Tiefgang bringt das Quartett um Sängerin Alina Süggeler zu Gehör. Dabei sind sicher auch ihre Hits „Wovon sollen wir träumen?“ und „Liebe ist meine Rebellion.“ Man darf gespannt sein.

**Da blüht euch was!**

**Samstag 30.04.**

**Frühlingsfest mit Kinderüberraschungen**

14.00 - 17.00 Uhr Kinderschminken  
14.00 - 17.00 Uhr Ballonkünstler Happu Krenz  
14.30 Uhr und 15.30 Uhr Kasperle Theater

**LIBORI GALERIE**

## Paderborner Kirmessaison mit LUNAPARK eröffnet

**Paderborn.** Am Samstag startete mit dem Lunapark die diesjährige Paderborner Kirmessaison. Von insgesamt 297 Bewerbern aus ganz Deutschland präsentieren sich 59 Schausteller noch bis zum 24. April auf dem Maspornplatz-West. Die Besucher erwartet ein familienfreundlicher Mix bei den Fahr- und Imbissgeschäften. Zu den Attraktionen gehört unter anderem der Geisterdschungel GHOST, eine gelungene Kombination aus Glas-Irrgarten und Geisterlabyrinth. Im SHAKER, auch Scheibenwischer genannt, erwartet die Zuschauer eine Fahrt voller Überraschungen – Wassereffekte, Becherspiele, Sound und Nebel stehen auf dem Programm. Einen besonderen Flug garantiert die Großschaukel „Frisbee“ mit rotierender Maxi-Gondel. Für rasanten Fahrspaß sorgt Autoskooter Petter, der größte zwei-Säulen-Hydraulik Auto-Skooter Europas.

Das Karussell „HEROES“ lädt die ganze Familie zu einer einzigartigen Fahrt ein. Die wilde Maus bietet eine temporeiche Fahrt für die ganze Familie: in 4-sitzigen Chaisen geht es über enge Kurven und durch tiefe Täler. Auch das Paderborner Pferdekarussell Anno 1886, ist natürlich dabei. Außerdem gibt es drei Kinderfahrgeschäfte und ein Trampolin der Schausteller Bröckling, Böttner, Petter und Perl.

Am Mittwoch, 20. April, gibt es von 15 bis 18 Uhr eine Happy Hour. Das Motto: „Einmal zahlen, zweimal fahren“. Am Freitag, 22. April, präsentiert der Schaustellerverband Paderborn ein Feuerwerk mit Beginn der Dunkelheit.

Die Parkhäuser Neuhäuser Tor und Rolandsweg sowie der Parkplatz Maspornplatz Ost stehen den Besucherinnen und Besuchern in unmittelbarer Nähe des Festplatzes zur Verfügung.



**Inh. Carmen Dominguez**

Geroldstraße 10 · 33098 Paderborn  
Telefon 052 51/24572 · Fax 699216  
info@restaurante-el-toro.de  
www.restaurante-el-toro.de

*Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Paderborner Frühlingsfest!*



**Redaktionsschluss  
ist am Mittwoch,  
den 27.04.2016**

## VERKÄUFE

**Bang u. Olufsen** Design Fernseher für B u O Sammler B04, mit Standfuß, für 250 Euro zu verk., Tel.: 05254/ 5546

**Dekoratives Bild** Lavendelfelder bei Grasse Südfrankreich 70 x 100 auch ohne Rahmen aufzuhängen modern, 15 Euro, Tel.: 05254/ 5546

**Polsterliege** mit edlem Bezug braun/ beige mit Bettkasten u. Lattenrost, 20 Euro, Tel.: 05254/ 5546

**Kerzenständer** handgeschmiedet 70 cm für drinnen und draußen, 10 Euro, Tel.: 05254/ 5546

**7 Schmalztöpfe** grau/ blau versch. Größen, von 5-15 Euro, Tel.: 05254/ 5546

**Hochwertige**, zierliche, elegante Clubgarnitur, Handarbeit, neuwertig, 2 Sessel (Roller) B 75 cm, T 69 cm + 2 Zweisitzer-Sofas B 1,40 cm, T 78 cm, Bezug: 100% Mohair, moosgrün, Rückenissen Daunnen, Sitzk. Latex, Rückseiten auch Mohair aus Platzmangel preisg. abzugeben, VHB, Tel. 05252/ 3787

**Gästebett** (neu, mit Preisschild), Stahlrohrgestell + Matratze, klappbar, 1 antike Wanduhr ca. 1890 + 1 antiker kleiner Tisch ca. 1785. (ehemal. Häcksler); 1 Kaffee/ Teeservice 12-teilig (Tirschenreuth), 1 Essservice (Scherzer), 1 Chines. Teeservice, 2 Medion Home-Handys, 1 Drucker, Kopierer, Scanner, HP PSC 720 preisg. Abzugeben, 1 Fax Siemens 790 + 1 Kaffeemaschine (Braun), neuw., zu tauschen, VHB, Tel.: 05252/ 3787

**Nymphensittich** + Wellensittiche zu verkaufen, Tel.: 0163/ 7198024

**Biete viele**, interessante, gut verkaufbare, saubere Gegenstände (Haushalt, Bücher, Musik, Porzellan, Gläser, gute Kleidung) für lohnende Flohmarkt-Verkäufe an, bitte anrufen unter Tel.: 0151/ 70536305

**Aus Restaurationsauflösung** Groß- und Kleininventar zu verkaufen, Tel.: 0160/ 8513759

**Restaurant-Auflösung:** Gastronom-Behälter, viele verschiedene Größen, gut erhalten, günstig zu verkaufen, bitte anrufen unter Tel.: 0151/ 70536305

**Schreibmaschine**, mechanisch, Metall hellgrau, Tel.: 05254/ 4554

**Bücher** - Kinder- u. Jugendbücher, Märchenbuch-Sammlung, CD-Hörbücher Romane u. Kinder-Abenteuer u. Kinderlieder u. Märchen, Tel.: 05254/ 4554

**Computer-Tisch**, Metall, hellgrau lackiert Tel.: 05254/ 4554

**VHS-Kaufkassetten**, diverse Spielfilme etc., Tel.: 05254/ 4554

**Waschmaschine**, Top-Lader von Miele, defekt - abzugeben, Tel.: 05254/ 4554

**Inliner neuw.**, Gr. 41/42, VB 20 Euro, u. 2 Waveboards, Tel.: 0171/ 4187896

**Runder Esstisch**, Eiche, hell, massiv, wie neu, ausziehbar von 1.00 bis 1.35 mtr., für 90 Euro abzugeben, Kontakt unter Tel.: 0173/ 95998614

**Rasenmäher Toro**, Typ 439, mit Radantrieb, Benzin, Antrieb (schwach), 50 Euro, Tel.: 05252/ 5948

**2 Klappräder**, 3 Gang, Silber, sehr wenig geb., 1 Herren Fahrrad, 28er, 12 Gang Kettenschaltung, zus. 100 Euro, Tel.: 05252/ 5948

**Verkaufe Wäschspinne** von Leifheit, 2 Jahre alt, kaum gebraucht, 45 Euro, zwei Blumenvasen/ Bodenvasen, mit Kunstblumen, so ca. je 20 Stck. je Vase 60 Euro, Tel.: 05252/ 9372997

**Kettler Heimtrainer** mit Bedienungsanl., 110 Euro, Sofa, beige, mit Metallfüßen, 75 Euro, Damenfahrrad, 26er Alu, 50 Euro, Herrenrad, 28er Pegasus, 50 Euro, Tel.: 0171/ 2857649

**Haushaltsauflösung**, alles muss raus, -keine Möbel-, Besichtigung nach Telef. Vereinbarung unter Tel.: 0171/ 3237038

**Rasenmäher**, Güde Big Wheeler Trike 465 D, mit Antrieb, Mulchfunktion, Fangkorb, abzugeben, 200 Euro, sehr gut erhalten, Tel.: 05238/ 996950

**Wegen Haushaltsauflösung** Hausrat - vom Gartengrill bis zur Tortenplatte - alles günstig abzugeben, außer der Damengarderobe, Gr. 38/ 40, Tel.: 0171/ 3237038

**Zu verkaufen:** Einbau-Backofen, neu, nur zweimal gebraucht, 95 Euro, Fahrradträger auf Anhängerkupplung, für zwei Räder, 65 Euro, Fahrradträger original, für VW-Golf oder Passat, für zwei Räder, „Paulchen“, 135 Euro, verstellbarer Lattenrost, wenig gebraucht, 85 Euro, Tel.: 05252/ 9896760

**Schildkröt Puppe**, Teppich 250 x 350, Bettwäsche weiß, original verpackt, Tel.: 05252/ 82148

**2 Mountain-Bikes**, gut erhalten, mit 21 Gangschaltung, je Rad 80 Euro, 1 Paar Inliner, Schuhgröße 41 bis 42, 15 Euro, 1 Paar Inliner, Schuhgröße 43 bis 44, 15 Euro, die Inliner sind neuwertig, bitte Angebote unter Tel.: 05255/ 205, mit Anrufbeantworter, wir rufen zurück

**Mädchenfahrrad** „Mirage“ (Sachs), blau, 24-T Rahmen, 3-Gang, kaum gefahren, Preis: 180 Euro, Tel.: 05252/ 3130

**Verkaufe**, muss mich leider aus Platzgründen wegen Umzug von meinen 4 Lederstuhlsessel, 2 beige und 2 schwarze, sehr gemütliches sitzen, durchgehende Armlehne, die Sessel haben Rollen, neuwertig, sehr gepflegt, kein Jahr alt !!!, Stück 70 Euro VHB, möglich ab 17 Uhr - Handy Nr. Tel.: 0176/ 44742449 oder Tel.: 05252/ 9157165

**Ikea Wohnzimmerschrank**, Vorderseite Vollglas - Milchglas, sehr gut erhalten, abzugeben, 20 Euro, Tel.: 05238/ 996950

**20 Tische**, 75 x 120 cm, á 33 Euro, 12 Tische 75 x 70 cm, á 28 Euro, 4 variable Tische, zusammen 190 cm x 300 cm, á 50 Euro, Tel.: 0160/ 8513759

**Alte Kuckucksuhr**, mit Pendel und Melodie, 190 Euro, Tel.: 0160/ 8513759

**Wunderschöne 3 - Sitzer, 2 - Sitzer** Polstergarnitur, dazu Hocker, Preis 250 Euro, Tel.: 0160/ 8513759

**2 Metallbetten**, neu, 90 x 200, schwarz, 30 Euro, Lederjacken, Gr. 40 + 50, schwarz, Wohnzi. - Lampen, Tel.: 05252/ 1894

**Terrassenstühle**, 6 Stück und Tisch, rund, aus Eisen, eloxiert, Stühle stapelbar und mit Auflagen, alles neuwertig und Abdeckplane, 220 Euro, Tel.: 0160/ 8513759

**Großes Ölgemälde** 2m x 1m, Jagd und Stilleben, VHB, Tel.: 0160/ 8513759

**Ess- und Kaffeegeschirr**, 80 Jahre alt, auch China blau als Kaffeegesch., VHB, Tel.: 0160/ 8513759

**Oldtimertraktor**, Zustand 2, Info Tel.: 0151/ 58344949, ab 19 Uhr zu verkaufen

**Für Gartenhaus Eigenbau** verk. ich eine Tür, 2 Fenster, zusammen für 20 Euro, Tel.: 05252/ 3193, ab 19 Uhr anrufen

**Eckbank** für Küche! gut!, 4 Tüiger Schlafzimmerschrank, AHK Fahrradträger, Tel.: 0176/ 90765553 Bali

**Zu verkaufen**, eine Klappcouch mit Bettkasten, Neuwert 189 cm, 200 Euro, 1 Monat alt, nicht gebraucht wegen Umzug, u. einen großen Tisch, 25 Euro, Tel.: 05252/ 9157108, Handy Tel.: 0152/ 22499479, u. eine dunkelbraune Perücke, neu, 100 Euro

**12-saitige Gitarre**, Höfner, mit Koffer, Tonabnehmer, sehr gepflegt, VHB 260 Euro, Kontakt Tel.: 0172/ 5224952

**PCs** für Schreibebeiten und Internet, voll tauglich, ab 50 Euro und Zubehör VHB, professionelle Hilfe bei PC-Problemen, Kontakt Tel.: 0172/ 5224952

**Zum Verkauf**, Adler Dürkopp Nähmaschine, mit viel Zubehör, 800 Euro VB, Brautkleid, weiß, lang, Spitze und Perlen, 300 Euro VB, 250m x 250m Büroschrank, 300 Euro VB, Tel.: 0151/ 51008794

**Neuer Picknickkorb**, 50 leere Weinflaschen von 1958-1964, NVA Feldfernsprecher, Tel.: 0174/ 7447207

**Kinderfahrrad** für ca. 4-8 Jahre, mit Helm, 28 Euro, Tel.: 05254/ 808699

**Ruhesessel**, neuwertig, elektr. mit Aufstehfunktion, Bezug Microfaser - Sand, mit Restgarantie, Np. 1200 Euro, zu verk. für 350 Euro, Tel.: 0173/ 6772243

**Anbauschränk**, hellbeige, 2,50 mtr., günstig abzugeben, Tel.: 05252/ 1894

**Herren Lederjacke**, Gr. 54, hellbraun, Blousonform, sehr gut erh., 35 Euro, 1P. schwarze Lederschuhe, Finncomfort, Gr. 9, 10 Euro, 1P. DTO., Gr. 9½, V. Rhode, Tel.: 05252/ 82419

**20 Einmachgläser** von Gerix Weck u. Ruhrglas, ½ u. 1 Liter, 15 Euro, Fondue F. 6 Pers., orange-dunkelrot, aus den 70er Jahren, 10 Euro, Tel.: 05252/ 82416

**1 Fernsehsessel**, cremefarben, Leder, zum aufahren, elektrisch, abzugeben für 100 Euro abzugeben, Tel.: 0173/ 7964421

**Motorrad Lederkombi**, gut erhaltener schwarzer Lederkombi, in Gr.46, von EYSEL, Motor Sport. Jacke und Hose sind durch einen Reißverschluss trennbar, mit Römer Nierengurt sowie Lederhandschuhe, für 100 Euro zu verkaufen, Tel.: 05254/ 69896

## KLEINANZEIGEN

bitte schriftlich per

Email senden an:

kleinanzeigen@

heggemannmedien.de

**PA Lautsprecherstative**, 2 robuste, 3-fach ausschiebbare Metall Stative für PA Lautsprecherboxen, in schwarz mit Stativsicung und kpl. zerlegbar, für 50 Euro zu verkaufen, Tel.: 05254/ 69896

**Lichteffektgerät**, Type: Rave 2 Moonflower, Musikgesteuert, Farbe: schwarz, mit Ersatzlampe, für 120 Euro zu verkaufen, Tel.: 05254/ 69896

**2 PA Lautsprecherstative**, sehr robuste 4-fach ausschiebbare Metall Stative für PA Lautsprecherboxen, in schwarz und zerlegbar mit Stativsicung, für 50 Euro zu verkaufen, Tel.: 05254/ 69896

**Elektrische Autoantenne**, Hirschmann Autoantenne, 12V Hit Auta 8900 S, in neuwertigem Zustand, für 35 Euro zu verkaufen, Tel.: 05254/ 69896

## VERSCHIEDENES

**Suche Münzen**, Briefmarken, Postkarten, Telefonkarten, Orden, Abzeichen, Medaillen, Feldpost, Zinn, alte Krüge, usw., alles anbieten, Tel.: 0179/ 9869337

**Wer hat Trödel**, Hausrat und Kleidung kostenlos abzugeben? Tel.: 0176/ 43025694

**Wir suchen** Antik u. Trödel Porzellan, Glas, Gemälde, Alte Technik, Werbung, Postkarten, Spielzeug, Schallplatten Hi-Fi, Figuren, Design, Tel.: 0179/ 9869337 oder 0160/ 4379972

**Wer hat** Haushaltsgegenstände, Werkzeug, Gartenbedarf und guterhaltene Kleidung zu verschenken oder günstig abzugeben? Tel.: 0176/ 43025694

**Dieser Groß** geht an die blonde Lady mit Hund, die ich gefragt habe, ob das ein Schweizer Sennenhund ist, wenn du mit mir gehen willst, dann gib mir ein Zeichen, Tel.: 05252/ 9157963

**Das Eine**, nur mit „dem“ Einen :) aber auch für alles andere, attraktive Frau, 55, sucht Mann in anständigem Zustand, du solltest zwischen 50 und 60 Jahre alt sein, NR, schlank, natürlich, warmherzig und Verstand haben, einen, mit dem man sich auch gut unterhalten kann, für alles Schöne und vieles, vieles mehr ..., biete mindestens das Gleiche, freue mich auf deine E-Mail: iuduwb@web.de

**Welche Frau** mit Interesse an Theater, Kultur, Musik, Natur, Reisen, Literatur sucht studierten Mann (49), mit ähnlichen Vorlieben zur Freizeitgestaltung, ich freue mich auf Zuschriften per E-Mail: schenemomente@gmx.net

## KOSTENLOSE PRIVATE KLEINANZEIGEN

Per Email an: [kleinanzeigen@heggemannmedien.de](mailto:kleinanzeigen@heggemannmedien.de)

oder per Post an:

HEGGMANNMEDIEN • Kleinanzeigen • Burgstr. 2 • 33175 Bad Lippspringe

**Vermietungs- u. Immobilienanzeigen sind kostenpflichtig:**

**Wir berechnen diese Anzeige je Zeitung pro Zeile mit 1 €uro.**

Nächste Ausgabe erscheint am: **Mittwoch, 04.05.2016**



## VERSCHIEDENES

**Gutaussehender Er**, 53 Jahre, wünscht die Bekanntschaft einer reiferen, dominanten Sie, SMS Tel.: 0152/26423228

**Liebenswerte Rentnerin**, aus B.L., 56 Jahre, gehbehind., sucht einen lieben Menschen zwecks Freizeitgestaltung, würde mich freuen, Chiffre-Nr. 20.04.16\_001

**Suche** Arielle Meerjungfrau Kostüm, für Mädchen, 5 Jahre alt, neu oder gebraucht, Tel.: 01523/7201616

Alle Gartenarbeiten zu Festpreisen!

HA & CO. Dienstleistungen  
Tel.: 05251 78968

www.haco-dienstleistungen.de

**Livemusik** für Ihre Feier, als Duo oder Alleinunterhalter, auch mit Akkordeon und von CD, Tel.: 05251/8780478

**Sammler sucht** alles z.B. aus Haushaltsauflösungen & Nachlässen wie z.B. alte Uhren, Porzellan, Bilder, Bücher, Möbel, Figuren, Postkarten, Münzen u.v.m. - Bitte alles anbieten! Tel.: 05252/9893112

**Sammler sucht** Münzen & Medaillen, z.B. 5 & 10 DM Münzen, sowie Gold- und Silbermünzen aus aller Welt - Bitte alles anbieten! - Tel.: 05252/9893112

**Möchten Sie** Ihre Gäste einmal Orientalisch bewirten? Ich bin Libanese und koche gern und gut, Tel.: 0152/17686175

**Ich kaufe** Ihr Zinn, Modeschmuck, Silber und Tafelsilber (ab 80 gestempelt) und vieles mehr, von Keller bis Dachboden!, Tel.: 05233/5124 oder Tel.: 0152/36527702

**Sammler kauft** Militaria, von Keller bis Dach, Offiziersdolche, Orden, Ehrenspangen, Fahnen, Uniformen und vieles mehr, Tel.: 05233/5124

**Ca. 25 Quadratmeter** Waschbetonplatten kostenlos abzugeben, Kontakt Tel.: 05252/1891

**Pulverbeschichtung** von Autofelgen, Gartenzäune, Metalle aller Art, Tel.: 0173/5276965

**An den freundlichen Herren** der Anfang Dezember meine Sportsonnenbrille (mit eingeschliffenen Gläsern meiner Sehstärke) in der Antoniusstrasse in B.L. gefunden und sich auch bei mir gemeldet hatte, Sie wollten mir die für mich sehr wichtige Brille per Post zuschicken, haben das aber bis heute leider nicht getan, ich würde mich außerordentlich freuen und selbstverständlich auch erkenntlich zeigen wenn Sie sich nochmal unter Tel.: 06758/7344 (AB) o. 0176/72324490 mit mir in Verbindung setzen würden

Dienstleistung-Handwerk  
www.rentner-fit.de  
Tel. 0172 5305882

**Suche** für meine Sammlung alles vom Panzer-Regiment 11 aus Paderborn sowie alles militärische wie z.B. alte Fotos, Fotoalben, Urkunden, Orden, Ehrenzeichen, Pässe, Krüge, Dolche, Degen, Schirmmützen, Helme, Uniformen - bitte alles anbieten!! - Tel.: 05252/9157896 od. Tel.: 0176/32498647

**Du, m., 50+**, musst kein Prinz sein, aber bitte sei auch kein Frosch und mail mir mal, unter iuduwb@web.de wartet vielleicht dein Glück, ich, w., 50+, attr. schl., 1,60, freue mich auf deine Nachricht

**Pulverbeschichtung** von Autofelgen, Gartenzäune, Metalle aller Art, Telefon 0173 5276965

**Sommerreifen**, 205/55R16 91H, Michelin Energy, 90 Euro VB, biete 4 langlebige Reifen auf 5-Loch Stahlfelge mit ca. 6mm Profil, an Selbstabholer mit Felgenbaum abzugeben, Tel.: 05251/35470

## AUTOMARKT

**Suche** gut erhaltenen und gepflegten PKW, ca. 75 - 80 PS, 4 Türer, bis ca. 3000 Euro, von privat, alles anbieten, Tel.: 0179/9869337

**4 WR** Conti Wintercontact, 91 H 205x55/16, wie neu, nur 4000 km gel., gut ausgelagert, NP 490 Euro, für 360 Euro zu verk., Tel.: 05254/5546 Anrufbeantworter

**Verkaufe** ein Elektroroller, neuwertig 2990 Euro, jetzt 1500 Euro, Marke: Matra, Modell: Emv plus, Leistung: 1 Kw/ Akku: 1000 Wh, Farbe: rot, Tel.: 05252/973646, nur 40 km gefahren

**Sommerreifen**, 196/65/15, mit Alufelgen, für Espace, 6mm Profil, ein Jahr Gefahr., Tel.: 0176/9076553 Bali

**4 Winterreifen** auf Stahlfelgen, Reifen: 195/65 91T, Ultra Grip 7+ von Goodyear, 5-Loch Felge: Fo 6X15 F015014 15163 154509 8795, 2 Winter gefahren, guter Zustand, mit Radblenden 15", für 250 Euro zu verkaufen, Tel.: 05254/69896

**Kaufe Wohnmobile und Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 · www.wm-aw.de/fa.

**Jetzt** ist Zeit für Sommerreifen! günstig! 5-Loch-Felge, 175/80 R14 88 T, 5 mm Profiltiefe, „Conti“ ECO Contact 3, bitte anrufen unter Tel.: 0151/70536305

**Suche** MZ oder Simson oder Vespa Roller PK 50, auch mit Mängeln oder ohne Papiere, TÜV, Tel.: 0174/7447207

**Hunde-Autobox**, wie neu, Alu, 58 cm breit, 95 cm tief und 72 cm hoch, abzugeben, 200 Euro, Tel.: 05238/996950

**Auto-Dachbox**, 320 Liter, 125 cm x 90 cm x 34 cm, nur zweimal benutzt, für 50 Euro abzugeben, die Träger passen zu einem Honda Jazz, Tel.: 0170/6946076

**KLEINANZEIGEN**  
bitte schriftlich an:  
kleinanzeigen@heggemanmedien.de

# Stellenanzeigen

## STELLENMARKT

Ma, Dt, Engl, Franz. 6,50 Euro/45 Min v. Stud. Kl.4 -Abi 015792323192

**Sozialpädagogin** erteilt Nachhilfenunterricht für Grundschüler/innen und Hauptschüler/innen, Tel.: 05252/8108680

**Erfahrene Altenpflegerin** sucht Arbeit im Haushalt und in der Altenpflege, hilft Tag und Nacht, Tel.: 05252/930704

**Klaviermusik** für Ihre Trauung, Geburtstag und sonstige festliche Anlässe, Tel.: 0173/8307183

**Kinderbetreuen**, im Haushalt helfen, suche auch Stundenweise, Tel.: 0176/26296150

### Köchin

zur Festeinstellung gesucht, ca. 120 Stunden bei 5 Tage Woche, gerne Berufswiedereinsteigerin.

**Fleischerei Klare**  
Bad Lippspringe  
Telefon 05252 - 5832

**Handwerker**, allround, 45 Jahre, sucht Arbeit aller Art, egal ob Haus-, Gartenarbeiten, Reparaturen, etc., im Raum Paderborn, Bielefeld und Umgebung, bitte alles anbieten, Tel.: 0171/7733360

**Suche jemand**, der sich mit Computer gut auskennt, so ca. 2x im Monat, bevorzugt Student/ Studentin, alles weitere persönlich, Tel.: 05252/9372997, ab 17 Uhr

**Ich bringe** Ihnen PC- & Internet-Kenntnisse bei, auch für die ältere Generation, behebe auch diverse Computerprobleme, freundlich und fair, alles weitere telefonisch unter Tel.: 05252/2087230

**Zuverlässige Haushaltshilfe**, in Schloss Neuhaus gesucht, für 1-Familien-Haus, 2 x wöchentlich, nachmittags (ca. 6 Std. pro Woche), Tel.: 0160/99484792

**SPANISCH**, möchten Sie erfolgreich lernen und beim nächsten Urlaub kommunizieren können? Sprachen lernt man am besten vom Muttersprachler mit Erfahrung als Dozent, braucht Ihr Kind Nachhilfe und wünscht sich bessere Noten? Sind Übersetzungen Englisch - Spanisch oder Deutsch - Spanisch nötig? Ich helfe Ihnen gerne dabei und freue mich auf Ihren Anruf! Tel.: 0157/52386348

**Putze Ihre Fenster**, pr. h. Hsfrart., reinigen von Fliesen (Bad + Küche), außen Fliesen und Treppen + Geländer von Grünspan, Raum Pb u. Pb Zentral, Mar., Bali - Schlg, etc..., Tel.: 0162/3699787

**Putz-Hshlt-Fee!** Su. Arbeit ab 2,5 Std bis 5 Std, bin akkurat + erhfr.! (auch kl. Gartenarb.), Tel.: 0174/8854837

**Mache Gartenarbeiten** schnell + prswrt., Unkrt + Moosfr., jäten, schneiden, pflanzen, lichten, Fugenunkrtfr., grünbelagr., Urlaubspflege, Rosen + Rasen, näh. Info Gartenfee, Tel.: 0174/8319367

**Wir brauchen Verstärkung!**  
**VITAL HOTEL**  
★★★★  
Für unsere Hotelbar  
**Barkeeper**  
zur Festeinstellung  
Schriftliche Bewerbungen an:  
Vital Hotel · Herr Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: gastro@vital-hotel.de

**Erfahrener Lehrer** erteilt qualifizierten Nachhilfeunterricht bei (lernwilligen) Schülern zu Hause, Tel.: 05252/940764

**Die nächste Ausgabe erscheint am Mittwoch, den 04.05.2016**  
**REDAKTIONSSCHLUSS ist am Mittwoch, den 27.04.2016**

**Wir brauchen Verstärkung!**  
**VITAL HOTEL**  
★★★★  
Für die Etage (Housekeeping)  
**Zimmermädchen**  
Zur Festeinstellung  
(25 Stunden/Wöchentlich)  
von 08:30-14:00 Uhr  
auch am Wochenende,  
übertarifliche Bezahlung.  
Schriftliche Bewerbungen an:  
Vital Hotel · Herr Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: gastro@vital-hotel.de

**Interesse gut Gitarre spielen zu lernen?** - Blues, Folk, Klassik, Pop oder Rock, Kontakt Tel.: 0172/5224952

**!Ausbildungsberuf mit Zukunft!**  
**VITAL HOTEL**  
★★★★  
Freie Ausbildungsstellen ab August 2016  
Als Hotelfachmann/-Frau  
Restaurantfachmann/-Frau  
Koch/Köchin  
Schriftliche Bewerbungen an:  
Vital Hotel · Herr Thomas Heine  
Schwimmbad Str.14  
33175 Bad Lippspringe  
Telefon: 05252 / 964143  
Email: gastro@vital-hotel.de



# IMMOBILIEN

## MIETGESUCHE

**Suche** in PB-Südstadt ruhige, neuwertige ETW, 80 - 110qm, ab Bj. 2000 mit Balkon/Terrasse + Garage (von privat), inkl. ruhig, Einh./Objekt., Tel.: 0170/ 8712778

**Rentnerpaar** sucht 3 Zi.-Wohnung, EG, ca. 80qm, mit Terrasse, in B.L., Tel.: 0160/ 95254794 ab 18 Uhr

**Suche Garage** in Bad Lippspringe, Tel.: 0176/ 38132387

**Suche Wohnung**, 4 Zimmer KBB als WG, im Raum Bad Lippspringe u. Altenbeken, im Erdgeschoß oder mit Aufzug und Tierhaltung, Tel.: 0171/ 9477351 oder 0174/ 8156135

**Redaktionsschluss ist am Mittwoch, den 27.04.2016**

**Ehepaar 60+** sucht kleine Wohnung, ca 60 qm, in Salzkotten, gern im Grünen und Terrasse, Tel.: 0176/ 43025694

**Wohnungssuche**, 45qm, Parterrewohnung in Paderborn Detmolder Straße, Cheruskerstraße, Heiersstraße, Tegelweg, bis 340 Euro warm, Tel.: 05251/ 8790070

**Suche** ab 01.11.2016 Garage, nahe Lindenstr., Tel.: 05252/ 9169495

**Erdgeschoss Wohnung**, in Bad Lippspringe, zu mieten oder Kauf gesucht, 2-3 Zimmer, Notfall und 100 Euro Be-lohnung, Tel.: 0176/ 87126407

**Ab Juni** werden wir in Salzkotten-Thüle wohnen, deshalb suchen wir einen überdachten Stellplatz für unser Wohnmobil (2,75 m hoch), Anneliese und Bruno E., Tel.: 0170/ 6946076

**Wir sind ein Ehepaar** (Sie - 35 Reinigungsfachkraft & Er - 30 IT-Manager for Software Engineering), die 2 Kinder (7 Jahre und 3 Jahre) haben, wir suchen eine 4 bis 5 Zimmer Wohnung oder ein kleines Haus zum mieten in Bad Lippspringe oder Umgebung, eventuell auch an einem späteren Kauf interessiert, die Wohnung sollte gut geschnitten und renoviert sein, jedoch sind wir auch bereit, selbst Renovierungsarbeiten vorzunehmen, wünschenswert wäre eine Erdgeschosswohnung mit Garten – den wir selbstverständlich pflegen würden – oder Terrasse, Einbauküche wäre schön, jedoch nicht zwingend notwendig, bezüglich des Zeitpunktes zum Einziehen wären wir relativ flexibel, gut wäre alles bis August 2016, wir haben keine Haustiere und sind generell ruhige, ordentliche und zuverlässige Mieter, die erneut ein langfristiges Mietverhältnis suchen, da unsere jetzige Wohnung für den Eigenbedarf benötigt wird, wir freuen uns auf Ihre Angebote! Tel.: 0176/ 64169007

**2 Erw.**, NR, geregelter EK, mit 2 kl. Hunden suchen Whg. ab 2 ZKB, Balkon oder Terrasse, Stellplatz für 1 PKW, bis 400 Euro, Paderborn, Bad Lippspringe, Schlangen, Benhausen, Marienloh, Tel.: 05251/ 4022512, evtl. AB, rufen gern zurück

**Suche ruhig** gelegene Wohnung, bis 60qm, Keller & Balkon, Bad Lippspringe, Tel.: 0157/ 53113324

**Krankenschwester** mit erwachsener Tochter sucht 2-3 ZKBB, in Schlangen, mit Balkon oder Terrasse, Tel.: 0157/ 55905900

## MIETANGEBOTE

**B.L., 3 ZKB**, 95qm, gr. Balkon, 1 OG, ab 01.07.16 oder früher, Kü. kann übernommen werden, Keller, Tro. Raum, keine Tiere, Tel.: 0151/ 22439765

**Schlangen**, helle Wohnung, EG, Zentrale Lage, 89qm, Km 400 Euro, Tel.: 05252/ 83395 (AB)

**URLAUB in KROATIEN**, Insel VIR, FEHS 4-6 P., 2 x DO-SZ, S-Couch, Klima, 70m vom Meer, www.fewo-direkt.de, Nr. 542974, Tel.: 0152/ 52472342, frei bis 09.07, ab 25.07.-06.08, ab 20.08.16, Flüge u.a. ab KÖLN, Weeze

**URLAUB in BULGARIEN**, in BYALA am Schw. Meer, FEWO 4-6 P., 2xDO-SZ, S-Couch, Klima, Meerblick, Pool, www.fewo-direkt.de, Nr. 516305, Tel.: 0152/ 52472342 frei bis 11.07. + ab 19.07.16, Flüge ab PB nach VARNA / BURGAS

**83qm** – Wohnung, 2 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Keller, Stellplatz, Balkon, 400 Euro und Nebenkosten, Tel.: 05252/ 7198

**Bad Lippspringe**, EG-Whg., 77qm, 3ZKB, S-Seite, Balkon, gr. Keller, Stellplatz, ebenerd., abschließb. Fahrradraum, zum 01.06.2016 zu vermieten, KM 364,80 Euro + NK, mit Berechtigungssch., Tel.: 05252/ 6346

**B.L.** 1 Garage, Konrad-Korte-Str. 9, zum 01.05.2016 zu vermieten, Tel.: 05252/ 974203

**Schönes Apartment**, 32qm, an solv. Dame/ Herrn, in Paderborn-Marienloh, ab 01.05.2016 frei, Tel.: 05252/ 53402

**2 Z.K.B.B.**, 73qm, in B.L., in der Grüne Str., 1 Etage, an ruhige Personen mittleren Alters, für 395 Euro kalt + 2 M.M. Kautions zu vermieten, Tel.: 0172/ 1667745

**Bürofläche** in B.L. (150/ 300qm), auf Wunsch möbliert, Vorderflöß, KM – 420 Euro, Tel.: 0173/ 5276965

## IMMOBILIEN

**Suche** Mehrfamilienhaus in Bad Lippspringe, bis 350.000 Euro, Tel.: 0176/ 21233752

**Suche** in Bad Lippspringe ein MFH. Bitte alles anbieten, Tel.: 0176/ 91455116

**Wir suchen** ein Baugrundstück bis 500qm in Bad Lippspringe, Tel.: 0172/ 9456370

**1 Fam. Haus** in Horn Bad Meinberg – Leopoldstal, ab 01.06.2016 zu vermieten, ca. 120qm Wohnfläche, 720qm Grundstück, große Doppelgarage, 7 Zimmer, Küche, Bad, Gäste WC, Terrasse, Kaltmiete 550 Euro, Tel.: 0172/ 2947867

**Suche** in PB (Stadttheide) Mastbruch, Marienloh, Schl. Neuhaus, B.L. ETW ab 80 - 90qm ab Bj. 2000 mit Terrasse (von privat), Tel.: 05251/ 408135

**Die nächste Ausgabe erscheint am Mittwoch, den 04.05.2016**

### Haus Am Bach

Intelligent und stressfrei wohnen. Mitten zwischen den Nahversorgern, trotzdem im Grünen.

Aufzug, Hausmeister, barrierefrei. 67 m<sup>2</sup> und 117 m<sup>2</sup> große Wohnung.

Mieten oder kaufen. Im Dorfe 4 a, Schlangen. Besichtigung 05252-933 4594



### Büroräume in zentraler Lage zu vermieten

Moderne Büroräume in schönem Ambiente im Zentrum von Schlangen zu vermieten, gut geeignet für Steuerberater, Dienstleister und Rechtsanwälte. Die Technik ist auf dem aktuellen Stand.

Ca. 80 bis 120 qm - auf Wunsch auch möbliert.

Bei Fragen helfen wir Ihnen gern weiter.

**Telefon: 0 52 52 / 933 45 94**

## Girls' Day und Boys' Day an der Heinz-Nixdorf-Gesamtschule

### Gleichstellungsstelle der Stadt Paderborn informiert Schülerinnen und Schüler

**Paderborn.** Einmal einen Tag in einem geschlechteruntypischen Beruf verbringen – diese Möglichkeit bietet sich am 28. April vielen Schülerinnen und Schülern deutschlandweit. Der Girls' Day und Boys' Day gibt ab der 5. Klasse die Gelegenheit zur Berufsorientierung. Seit 2001 haben bereits 1,5 Millionen Mädchen an der bundesweiten Aktion teilgenommen. Sie absolvieren vor allem Tagespraktika in handwerklich-technischen, IT- oder Ingenieurberufen. Für die Jungen gibt es darüber hinaus verschiedene Workshops und die Möglichkeit, mal in Betriebe und Einrichtungen des sozialen, pflegerischen oder erzieherischen Bereichs hinein zu schnuppern.

Auch an der Heinz-Nixdorf-Schule wurden die Klassen 7 sowie deren Eltern in zwei Veranstaltungen am Montag, 11. April, und am Mittwoch, 13. April, über den Aktionstag informiert.



Freuen sich über die erfolgreiche Kooperation der Gleichstellungsstelle der Stadt Paderborn und der Heinz-Nixdorf-Gesamtschule zum Girls' Day und Boys' Day: Schülerinnen und Schüler der Klassen 7a und 7b, Lehrer Bernd Austerschmidt, Schulleiterin Andrea Reck, Anja Münster von der Sparkasse, Kerstin Ludolph von der Gleichstellungsstelle, Frau Rehberg von der Kita Kempers Hof, Markus Küting vom Amt für Vermessung und Geoinformation, Bernhard Horst vom Stadtentwässerungsbetrieb und der stellvertretende Schulleiter Lars Schröder (v.l.). Bildrechte: Stadt Paderborn, Fotograf: Juliane Fröhling

Kerstin Ludolph, Mitarbeiterin der Gleichstellungsstelle der Stadt Paderborn, freute sich gemeinsam mit dem zuständigen Lehrer Bernd Austerschmidt, Schulleiterin Andrea Reck und dem stellvertretenden Schulleiter Lars Schröder über das rege Interesse der jungen Menschen. Kerstin Ludolph stellte zunächst den Girls' Day und Boys' Day mit Hilfe eines kurzen Filmes vor. Anschließend hatten die Schülerinnen und Schüler die Gelegenheit, sich über teilnehmende Unternehmen und Betriebe zu erkundigen. Die Gleichstellungsstelle der Stadt Paderborn hat zahlreiche Einrichtungen und Institutionen gewinnen können, ihre Produktionsstätten und Büros für einen Tag zu öffnen. Im Rah-

men des Aktionstages stellten sich für den Girls' Day die Stadt Paderborn mit dem Amt für Vermessung und Geoinformation, vertreten durch Markus Küting, vor. Bernhard Horst präsentierte den Stadtentwässerungsbetrieb Paderborn. Anja Münster nahm für die Sparkasse teil. Auch für den Boys' Day stellten sich verschiedene Betriebe vor, zum Beispiel informierte Frau Rehberg über die Kindertagesstätte Kempers Hof. Für den Frisörsalon „Kopfarbeit“ kam Jürgen Mollmeier. Das Seniorenheim St. Vincenz war durch Harun Alam vertreten.

Alle Beteiligten waren sich einig: Die Kooperation zwischen der Gleichstellungsstelle der Stadt Paderborn und der Heinz-Nixdorf-Gesamtschule soll erfolgreich fort geführt werden, damit weitere Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit bekommen, am Girls' Day und Boys' Day teilzunehmen.

Mit Schwung in die reifen Jahre ...

## SENIORENREISEN

## ins Kleinwalsertal und nach Rhodos

- Sicherer Urlaub mit der AWO -

Für die Seniorenreise ins Kleinwalsertal vom 29. Mai bis zum 5. Juni hat die AWO Paderborn noch einige Plätze frei. Hier locken eine grandiose Berglandschaft, vielfältige Freizeitmöglichkeiten und attraktive Wanderwege. Die Teilnehmer wohnen im IFA Hotel Alpenrose mit herrlichem Ausblick, Schwimmbad und verschiedenen Saunen. Im Reisepreis enthalten sind außerdem eine gemeinsame Halbtages-

fahrt, die kostenlose Nutzung von Bus und Bergbahnen und ein Live-Musik-Abend. Im Herbst noch mal in die Sonne führt die Flugreise auf die griechische Sonneninsel Rhodos vom 9. bis zum 23. Oktober. Das Apollo Beach Hotel in Faliraki liegt – nur durch blühende Gärten getrennt – direkt an einem langen Sandstrand. Auch zu dieser Reise gehört eine begleitete Tagesfahrt. Alle AWO-Seniorenreisen

sind auf die besonderen Bedürfnisse älterer Menschen abgestimmt. Für zusätzliche Sicherheit und Unterstützung sorgen die engagierten ehrenamtlichen Reisebegleiter, die den Teilnehmern während des gesamten Urlaubs zur Verfügung stehen und auf Wunsch gemeinsame Aktivitäten anbieten.

Buchungen und Infos bei Birgit Frische unter 05251/290 66-12.

Seniorenbegleiter/innen im Wohnpark Schrieweshof ausgebildet

## Lehrgang ein echter Erfolgsgarant

**Elsen.** Unter dem Motto „Haben Sie Zeit zu verschenken?“ warb auch dieses Jahr der Wohnpark Schrieweshof in Paderborn- Elsen für den Zertifikatskurs „Ausbildung zum/r Freiwilligen Seniorenbegleiter/in.“ Der Kurs wurde unter der Leitung von Janina Reinhard (Ltg. Sozialer Dienst) und Mithilfe von weiteren Fachkräften gestaltet und durchgeführt, um weitere ehrenamtliche Mitarbeiter/innen, die alte Menschen besuchen und ihre Zeit mit ihnen verbringen zu gewinnen. Während des Ausbildungskurses erhielten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Einblicke in verschiedene Bereiche des Altwerdens. Im Anschluss an den wöchentlich stattfindenden theoretischen Teil absolvierten alle ein Praktikum und erhielten so den direkten Einblick in die Arbeit und Begegnung mit alten Men-



V.l. Janina Reinhard, Willi Wischer, Christine John- Phillip, Agatha Drees-Wüschem, Sandra Philipp, Paul Gehrken, Ulrich Gerling als Geschäftsführer. Nicht im Bild (Hildegard Rempe und Almut Leniger)

schen. Der Wohnpark Schrieweshof wird auch im Herbst wieder einen derartigen Kurs anbieten. Insgesamt bringen sich zurzeit 26 ehrenamtlich en-

gagierte Menschen im Wohnpark Schrieweshof ein. Zum Abschluss des Kurses wurde jedem Teilnehmer ein Zertifikat überreicht.

## PFLEGEN LERNEN: Angehörige mit Demenz zu Hause versorgen

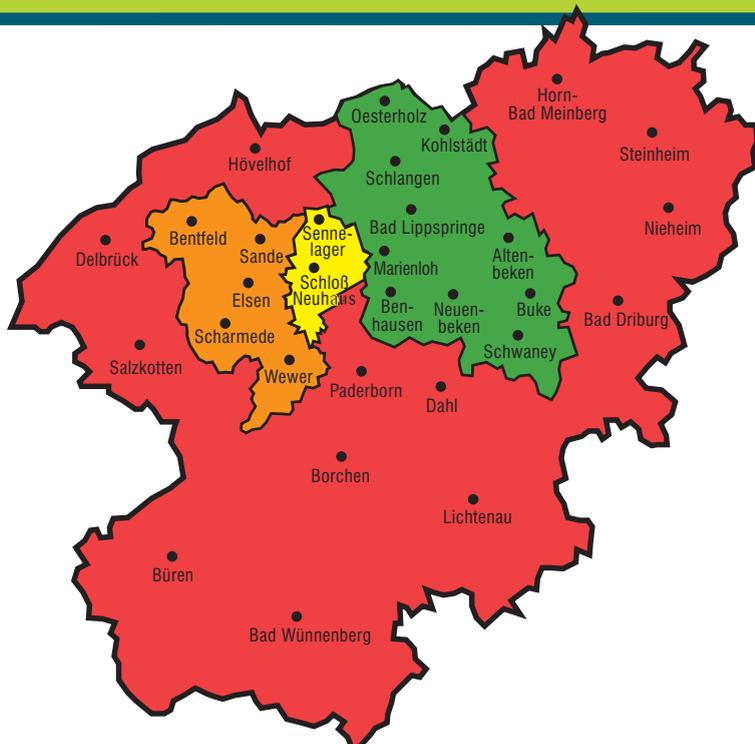
Im Brüderkrankenhaus St. Josef Paderborn startet am 28. April wieder ein Pflegekurs für Menschen, die ihre dementen Angehörigen in den eigenen vier Wänden pflegen oder beabsichtigen dies zu tun. Es gibt noch freie Plätze. Der Kurs gibt Tipps für den Übergang von der Klinik in die häusliche Pflege. Die drei Treffen (28.4., 03.05 und 10.05) finden jeweils von 16:30 bis 20:30 Uhr statt. In Kleingruppen werden praktische Pflege Techniken und Anwendungen im Umgang mit dementen Personen vermittelt und trainiert, sozialrechtliche und psychosoziale Aspekte, Tipps rund um die Pflegeversicherung oder Hilfen bei persönlicher Überlastung werden ebenfalls thematisiert. „Bei aller Vermittlung von Fachwissen und Fertigkeiten geben wir dem persönlichen Erfahrungsaustausch genügend Raum. Das gibt den Teilnehmern Kraft für die riesige Herausforderung“, so Pflegetrainerin Michaela Pahlke. Anmeldung telefonisch unter 05251 / 702-1919. Weitere Infos unter [www.bk-paderborn.de](http://www.bk-paderborn.de).

## Wie man die Pflegezeit finanziell meistert

**Bad Lippspringe.** Im großen Saal des Evangelischen Martinstifts in der Mühlenflößstraße 19 in Bad Lippspringe findet am Dienstag, 26. April, um 14.00 Uhr ein Vortrag zur Unterstützung und Pflege im Alter statt. Die Juristin Delia Jurgeleit informiert Angehörige, Betroffene, Seniorinnen und Senioren über dieses Thema. Im Alter gut betreut zu sein, ist für jeden wichtig. Damit dies auch so eintritt, sollte man sich rechtzeitig mit dem Thema Unterstützung und Pflege befassen. Vieles lässt sich frühzeitig regeln. Wo kann man Unterstützung in Anspruch nehmen? Welche finanziellen Belastungen können auf die Betroffenen zukommen? Welche Leistungen gibt es von der gesetzlichen Pflegeversicherung? Inhalte der Veranstaltung sind die Schließung von Versorgungslücken mit

privater Vorsorge, Unterstützung für Pflegebedürftige im Alltag, Überblick über Wohnformen im Alter, Leistungen der gesetzlichen Pflegeversicherung bei ambulanter oder stationärer Pflege und die Beantragung von Pflegeleistungen. Die Evangelische Martinstift gGmbH veranstaltet den Vortrag in Kooperation mit der Sparkasse Paderborn-Detmold, Zweigstelle Bad Lippspringe, dem Sparkassen-Finanzgruppe-Beratungsdienst Geld und Haushalt, dem Arbeitskreis Seniorenbeirat sowie der Stadt Bad Lippspringe, Servicestelle Familie, Kinder, Seniorinnen und Senioren. Der Informationsvortrag ist kostenfrei. Anmeldungen nimmt Elfi Hermes-Burgdorf unter Tel. 05252/8398261, Servicestelle Familie, Kinder, Seniorinnen und Senioren, Burgstr.12, Bad Lippspringe gern entgegen.

## HEGGEMANNMEDIEN



Unsere Publikationen werden kostenlos an Haushalte und Auslagestellen verteilt. Es werden Anzeigen aller Interessengruppen veröffentlicht, für deren Inhalt allein der Inserent verantwortlich ist. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 1/12. Das Reproduzieren v. Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 30,- € halbjährlich.

**Herausgeber:**  
HEGGEMANNMEDIEN  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-0  
Fax: 0 52 52 / 96 53-19  
info@heggemannmedien.de

**Redaktion:**  
Heinz Georg Heggemann, (hh) (verantwortlich)  
Monika Heggemann, (mh)  
Mark Heinemann, (he)  
Dietmar Gröbning, (dg)  
Peter Lakebrink, (pl)  
Dennis Roger, (dr)  
Sandra Schröder, (ss)

**Satz + Druck:**  
OFFSET + DIGITAL DRUCK POINT  
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe

**Anzeigen:**  
Conny Adamietz  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-214  
Stefanie Bensmain  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-207  
Doris Clasbrummel  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-212  
Heike Knop  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-201  
Susanne Rößler-Garbe  
Tel.: 0 52 52 / 96 53-205

## Bewerten Sie diese Zeitung!



Scannen Sie den QR-Code ein und geben Sie Ihre Bewertung ab.

# enjoy - WERKSVERKAUF

## BOXSPRING BETTEN • MATRATZEN



**998,-**  
UVP 2.295,00 €

Liegefläche 140 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Outside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm



**1.686,-**  
UVP 3.713,00 €

Liegefläche 160 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 65 cm



**1.896,-**  
UVP 4.177,00 €

Liegefläche 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 65 cm



**2.995,-**  
UVP 6.830,00 €

Motorversion II / 180 x 200 cm  
Box und Matratze: 7 Zonen Tonnentaschenfederkern  
mit Kaltschaum-Inside-Topper  
über 200 Stoffe und Textilieder zur Auswahl / Liegehöhe: ca. 68 cm



SPITZEN-QUALITÄT

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe 22 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 799,00 € **299,00 €**

80 / 90 / 100 x 200 cm



SPITZEN-QUALITÄT

7 Zonen Kaltschaum-Matratze  
Höhe 22 cm  
Raumgewicht 60  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 889,00 € **399,00 €**

80 / 90 / 100 x 200 cm



SPITZEN-QUALITÄT

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 22 cm, 5,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 60 °C

UVP 1149,00 € **499,00 €**

80 / 90 / 100 x 200 cm



SPITZEN-QUALITÄT

7 Zonen Visco-Matratze  
Höhe 24 cm, 7,5 cm Visco  
Raumgewicht 85  
Bezug waschbar 30 °C

UVP 1495,00 € **699,00 €**

80 / 90 / 100 x 200 cm

Top Service - Lieferung und Montage. Alle genannten Preise sind Abholpreise inklusive der gesetzlichen Mehrwertsteuer ohne Zubehör.

# 3 TAGE

## WERKSVERKAUF

DONNERSTAG

**21**

April

10:00 - 18:00 Uhr

FREITAG

**22**

April

10:00 - 18:00 Uhr

SAMSTAG

**23**

April

10:00 - 16:00 Uhr

## BESUCHEN SIE DEN GRÖßTEN BOXSPRINGBETTEN UND MATRATZEN WERKSVERKAUF IN GANZ OWL

## SPAREN SIE 50% - 70% IM WERKSVERKAUF

## Wo guter Schlaf beginnt - So finden Sie uns



**DIE BESTEN  
EMPFEHLUNGEN DER  
ENJOY-KUNDEN**

### KUNDENSTIMMEN

„Ich möchte mich für die beste Beratung und guten Service bedanken! Wir schlafen wie auf Wolke 7“\*\*\*\*\*

„Wir wussten gar nicht, dass man so toll schlafen kann! Danke liebes enjoy Team!“\*\*\*\*\*

enjoy schlafsysteme GmbH  
Frankfurter Weg 54-58  
33106 Paderborn  
Tel: 05251 1846600



Öffnungszeiten Werksverkauf:  
Donnerstag bis Freitag: 10:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 16:00 Uhr  
www.matratzen-werksverkauf.com